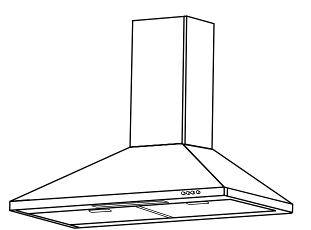
NuTone®

NS58000 SERIES

CHIMNEY RANGE HOOD

To register this product visit:
www.nutone.com/register



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

 **INTENDED FOR DOMESTIC COOKING ONLY.**

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSON(S) OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service disconnecting means to prevent power from being switch on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and the local code authorities.
5. This product may have sharp edges. Be carefule to avoid cuts and abrasions during installation or cleaning.
6. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
7. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
8. Do not use this unit with any other solid-state speed control device.
9. Use only metal ductwork.
10. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

a) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
b) Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods (i.e. Crêpes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).
c) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filters.
d) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSON(S) IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING*:

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. IF THE FLAMES DO NOT GO OUT IMMEDIATELY, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN – You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – This could cause a violent steam explosion.
4. Use an extinguisher ONLY if:
   A. You know you have a Class ABC extinguisher and you know how to operate it.
   B. The fire is small and contained in the area where it started.
   C. The fire department has been called.
   D. You can fight the fire with your back to an exit.

* Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

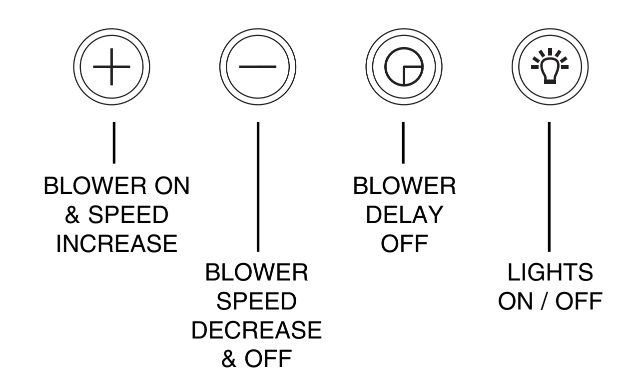
CAUTION

1. For indoor use only.
2. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
3. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impeller, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
4. Do not use over cooking equipment greater than 60,000 BTU/hr. as the blower motor will shut down intermittantly.
5. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
6. The bottom of the hood MUST NOT BE LESS than 24" and at a maximum of 30" above cooktop for best capture of cooking impurities.
7. Two installers are recommended because of the size of this hood.
8. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
9. Be careful when installing the decorative flue and hood, they may have sharp edges.
10. Please read specification label on product for further information and requirements.

INSTALLER: LEAVE THIS GUIDE WITH THE HOMEOWNER.
HOMEOWNER: OPERATION AND MAINTENANCE INFORMATION ON PAGE 2.

OPERATION

The hood is operated using the push buttons on the front panel.



LIGHTS

Push the (lights) button to turn the lights ON and OFF.

BLOWER

Push the (+) button once to turn blower ON to LOW SPEED. Blower symbol will be illuminated. When blower is initially turned on, it will start on HIGH SPEED for 1 second, then return to LOW SPEED. To increase the blower speed, push the (+) button until the desired speed is obtained. When highest speed setting is selected, the (+) button will not be illuminated.

Push the (–) button to decrease the blower speed until the desired speed is obtained. Continue to push the (–) button to turn blower OFF.

BLOWER DELAY

When blower is ON, push the (delay) button to activate the 10-minute delay off. Delay symbol will flash on/off once activated.

Blower will continue to operate for 10 minutes and then will stop automatically. (Delay off setting does not affect lighting.)

To cancel delay function, push (delay) button again. The blower will continue to operate and will not stop until turned off using the (–) button.

Note: Delay will be reset if blower speed is modified during delay setting mode.

CLEANING & MAINTENANCE

Proper maintenance of the Range Hood will assure proper performance of the unit.

MOTOR

The motor is permanently lubricated and never needs oiling. If the motor bearings make excessive or unusual noise, replace the motor with the exact service motor. The impeller should also be replaced.

GREASE FILTERS

The grease filters should be cleaned frequently. Use a warm dishwashing detergent solution. Grease filters are dishwasher safe.

Clean all-metal filters in the dishwasher using a non-phosphate detergent. Discoloration of the filters may occur if using phosphate detergents, or as a result of local water conditions - but this will not affect filter performance. This discoloration is not covered by the warranty.

Remove grease filters by pulling down on the metal latch tab. This will disengage the filter from the hood. Tilt the filter downward and remove.

NON-DUCTED RECIRCULATION FILTERS

The non-ducted recirculation filters should be changed every 6 months. Replace more often if your cooking style generates extra grease, such as frying and wok cooking. Turn the filter mounting tabs to remove filter and replace.

STAINLESS STEEL CLEANING

DO:

- Regularly wash with clean cloth or rag soaked with warm water and mild soap or liquid dish detergent.
- Always clean in the direction of original polish lines.
- Always rinse well with clear water (2 or 3 times) after cleaning. Wipe dry completely.
- You may also use a specialized household stainless steel cleaner.

DON'T:

- Use any steel or stainless steel wool or any other scrapers to remove stubborn dirt.
- Use any harsh or abrasive cleansers.
- Allow dirt to accumulate.
- Let plaster dust or any other construction residues reach the hood. During construction/renovation, cover the range hood to make sure no dust sticks to the stainless steel surface.

Avoid: When choosing a detergent

- Any cleaners that contain bleach will attack stainless steel
- Any products containing: chloride, fluoride, iodide, bromide will deteriorate surfaces rapidly.
- Any combustible products used for cleaning such as acetone, alcohol, ether, benzol, etc., are highly explosive and should never be used close to a range.

LIGHT BULBS

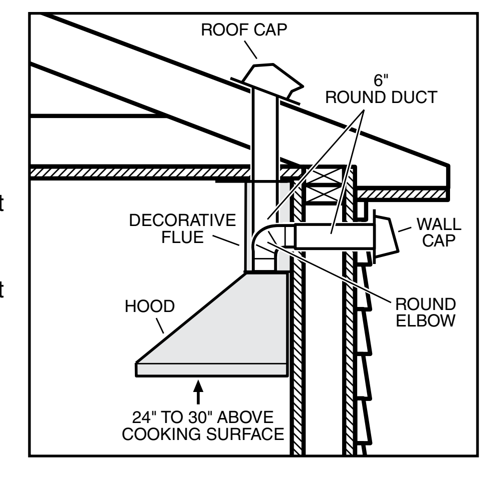
CAUTION: Bulbs may be hot. Always allow bulbs to cool down before removing them.

This range hood includes two incandescent bulbs (Type B10, 120V, 40W Max, candelabra).

To install or change bulbs:

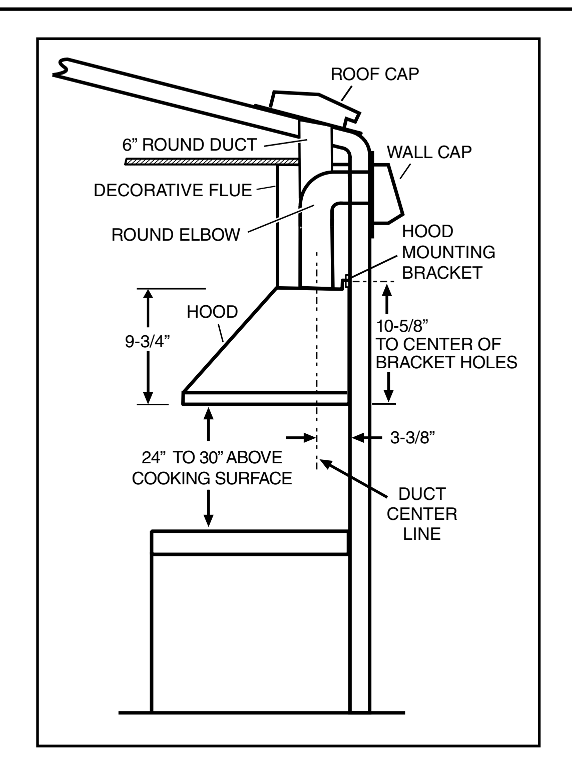
1. Remove grease filter(s) by pulling down the metal latch and tilting filter down.
2. Remove and discard bulb. Replace with new bulb.
3. Re-install grease filter(s).

INSTALL THE DUCTWORK (Ducted Hoods Only)



1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Install wall cap or roof cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards the hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.

MEASURE THE INSTALLATION



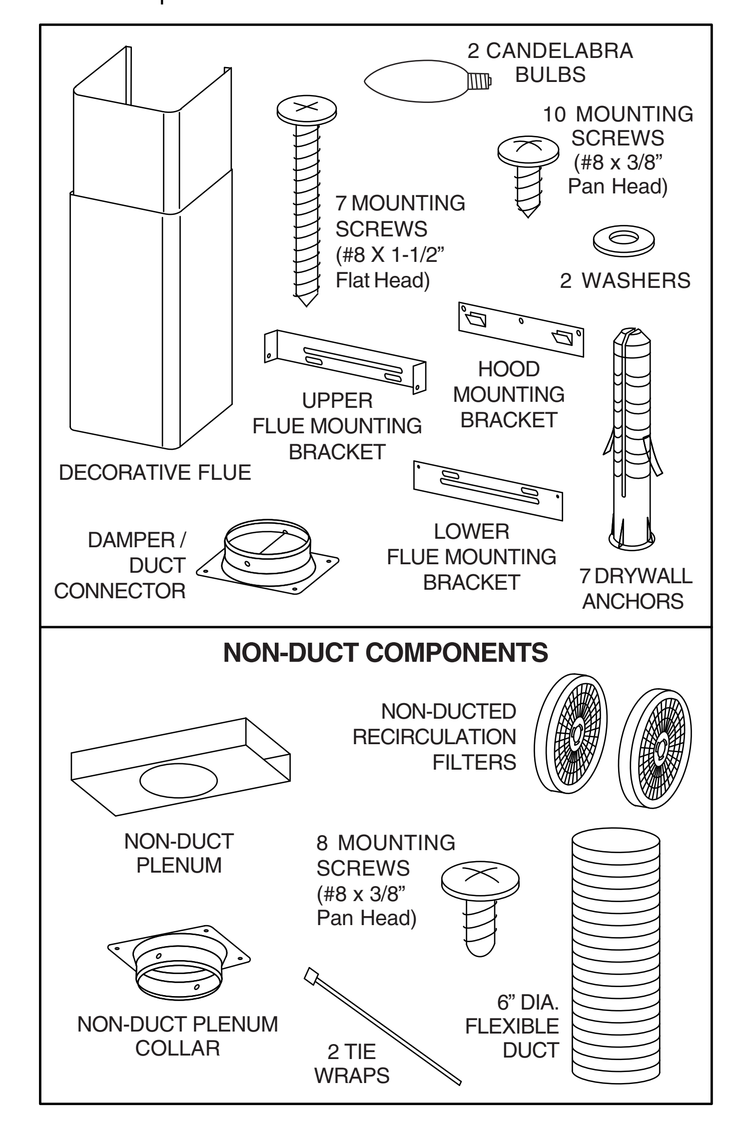
The minimum hood distance above cooktop MUST NOT BE LESS than 24".

A maximum of 30" above cooktop is highly recommended for best capture of cooking impurities.

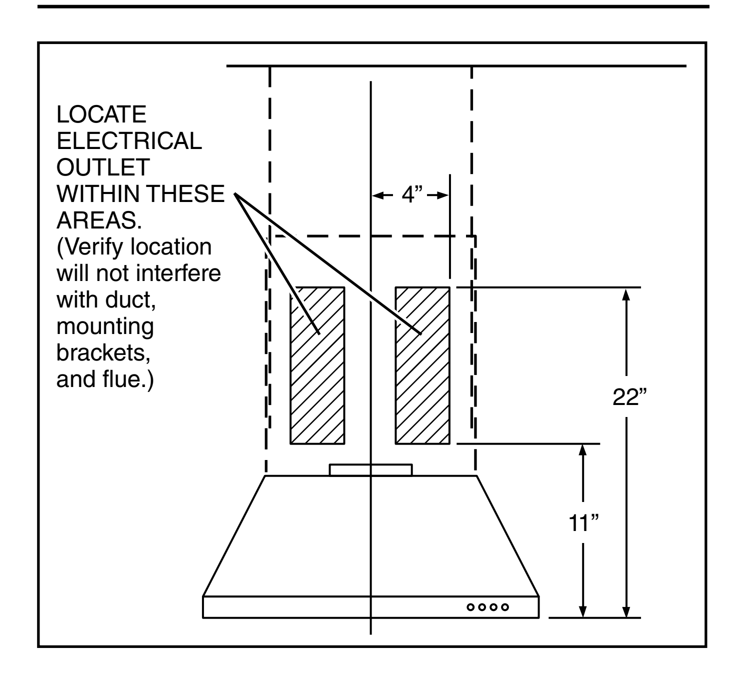
Distances over 30" are at the installer and users discretion; providing that the ceiling height permits.

PREPARE THE HOOD

Unpack hood and check contents. You should receive:
1 - Hood
1 - Decorative Flue Assembly
1 - Damper / Duct Connector
1 - Lower Flue Mounting Bracket
1 - Upper Flue Mounting Bracket
1 - Hood Mounting Bracket
10 - #8 x 3/8 Pan Head Screws
2 - Aluminum Grease Filters (installed in hood)
1 - Installation Manual
2 - Light Bulbs (packed separately)
1 - Parts Bag containing:
    10 - Mounting Screws (#8 x 3/8" Pan Head)
    7 - Mounting Screws (#8 x 1-1/2" Flat Head)
    7 - Drywall Anchors
    2 - Washers
Non-Duct Components:
1 - Non-Duct Plenum
1 - Non-Duct Plenum Collar
1 - 6" Diameter Expandable Flex Aluminum Duct
2 - Non-Duct Recirculation Filters
8 - #8 x 3/8 Pan Head Screws
2 - Tie Wraps



INSTALL THE WIRING

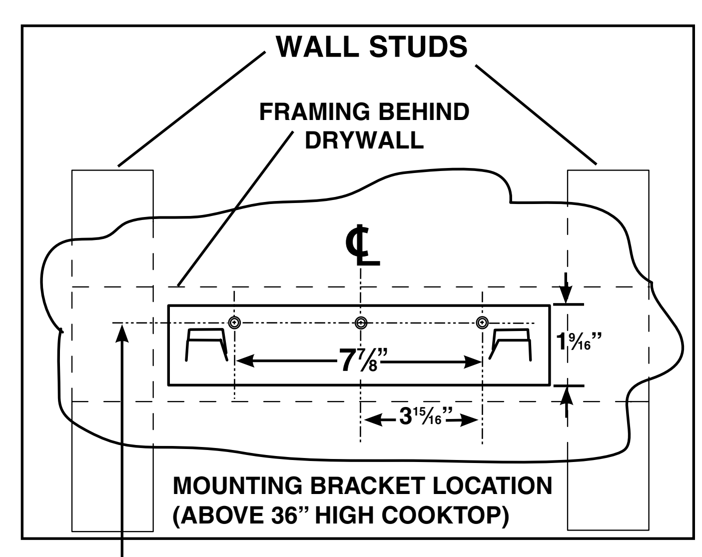


1. GROUNDING INSTRUCTIONS
   This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

   NOTE:
   A recessed “clock” outlet is recommended.

2. Position the electrical outlet within the space covered by the decorative flue and where it will not interfere with the round duct. Make sure the outlet does not interfere with the mounting bracket fastening area, ductwork, or where the decorative flue touches the wall.

INSTALL THE HOOD MOUNTING BRACKET



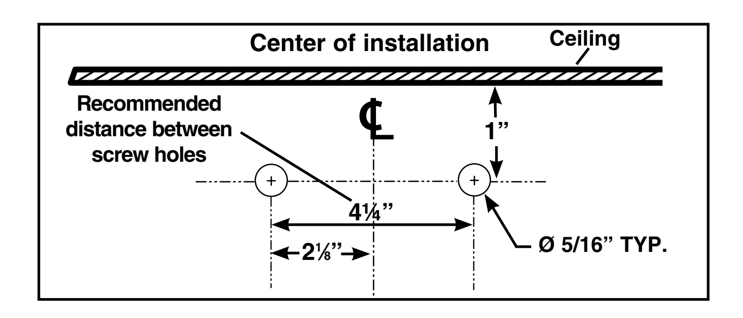
34⅝” = bottom of hood 24” above cooktop
40⅝” = bottom of hood 30” above cooktop

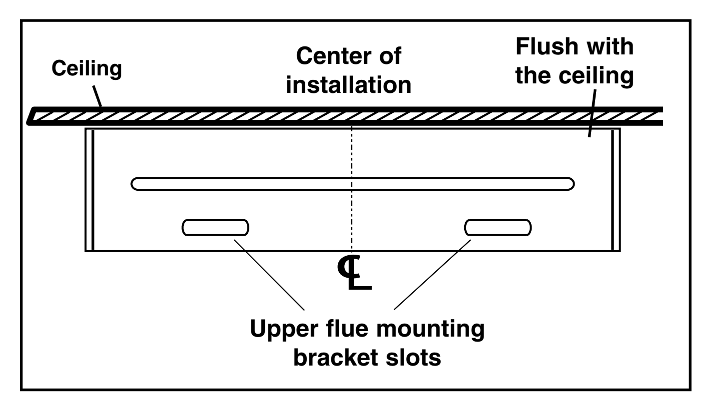
1. Construct wood wall framing that is <u>flush</u> with interior surface of wall studs.
   Make sure:
   a) the framing is centered over installation location.
   b) the height of the framing will allow the mounting bracket to be secured to the framing within the dimensions shown.
2. After wall surface is finished, carefully center and level the hood mounting bracket and secure it to wall framing with (3) #8 x 1-1/2” mounting screws. Tighten the screws completely.
   NOTE: Do not use drywall anchors.

CEILING HEIGHT	DUCT METHOD	HOOD DISTANCE ABOVE 36” COOK TOP (SEE NOTE 1)						
		24”	25”	26”	27”	28”	29”	30”
		MOUNTING BRACKET LOCATION ABOVE 36” HIGH COOK TOP						
8 FEET	DUCTED	34-5/8”	35-5/8”	36-5/8”	37-5/8”	38-5/8”	39-5/8”	40-5/8”
	NONDUCTED	34-5/8”	35-5/8”	36-5/8”	37-5/8”	38-5/8”	39-5/8”	40-5/8”

NOTES:
1. Minimum hood distance above cooktop must not be less than 24”.
   A maximum of 30” above the cooktop is highly recommended for best capture of cooking impurities.
   Distances over 30” above the cooktop are at the installer’s and user’s discretion - providing that ceiling height and flue length permit.

INSTALL UPPER FLUE MOUNTING BRACKET

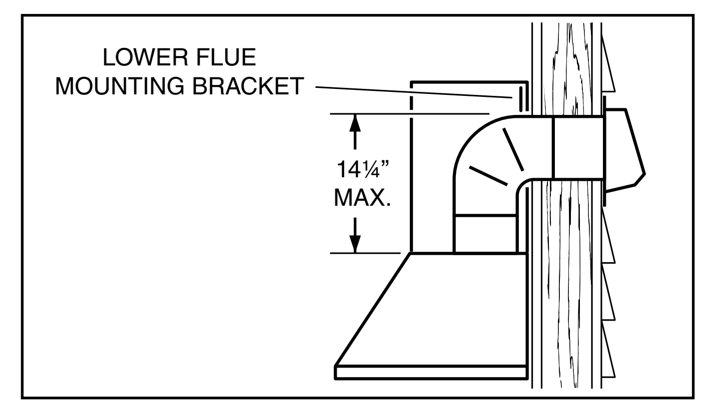




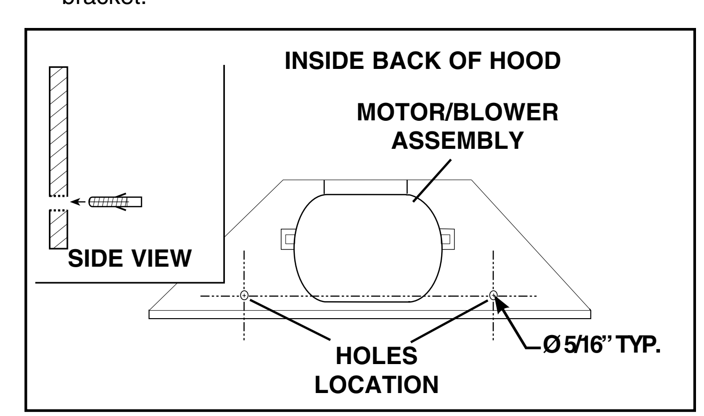
1. If a framing member is not present, drill two 5⁄16” diameter holes where shown. Insert drywall anchors into the holes.
2. Center the bracket over the hood location and flush with the ceiling. Make sure that the slots of the upper flue bracket are at the bottom. Secure the upper flue bracket to the wall using (2) #8 x 1½” mounting screws.
3. Tighten the screws completely. Make sure that the bracket is tight against the wall.

INSTALL THE HOOD (Horizontally Ducted Hoods Only)

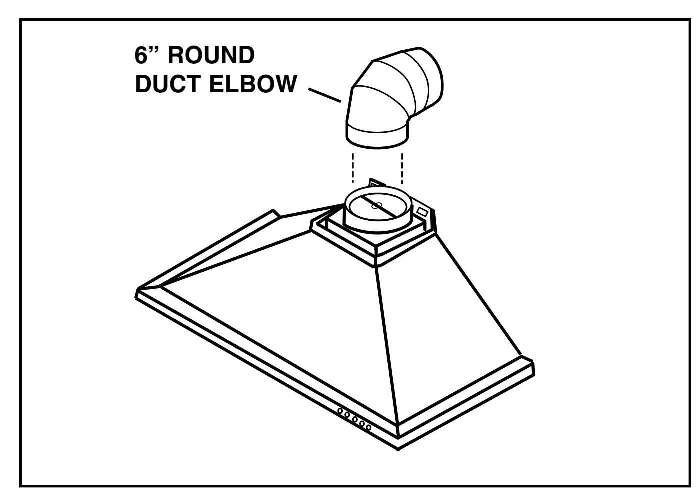
1. DO NOT REMOVE the protective plastic film covering the decorative flue and the hood at this time.
2. Lay the back side of the hood flat on a table. Use a piece of cardboard to avoid damaging the table or the hood.
3. Attach damper / duct connector to top of hood using (4) #8 x 3/8” Pan Head mounting screws.
4. Remove the grease filters by pulling down the metal latch tab and tilting filters downward to remove.
5. Carefully rotate hood upright.



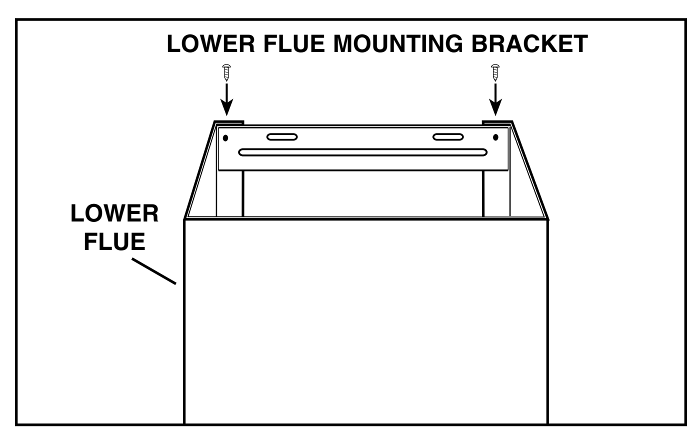
6. To make sure there will be adequate clearance between top of hood and lower flue mounting bracket for ductwork: Elbow must be located below lower flue mounting bracket.
7. Align the hood and center it above the hood mounting bracket. Gently lower the hood until it securely engages the bracket.



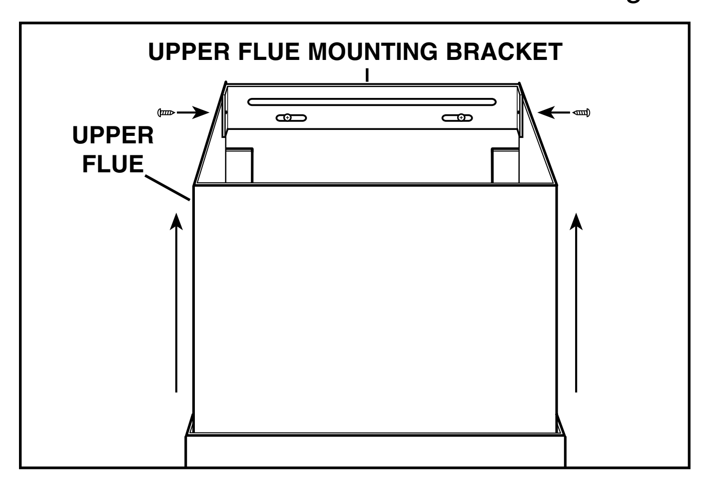
8. With the hood hanging in place, drill through both holes located in the inside lower back of hood using a 5⁄16” drill bit. Insert the included drywall anchors into the drilled holes (one for each hole). Install (2) washers and (2) #8 x 1-1/2” mounting screws through the hood back and into the drywall anchors. Verify that the hood is centered and leveled. Tighten all screws completely.
9. Reinstall grease filters by aligning rear filter tabs with slots in the hood. Pull down the metal latch tab, push filter into position and release. Make sure filters are securely engaged after installation.



10. Measure and install 6" round steel ductwork to roof cap or wall cap and 90° elbow over duct collar on hood. Use duct tape to make all joints secure and air tight.
11. Plug hood power cord into the outlet.



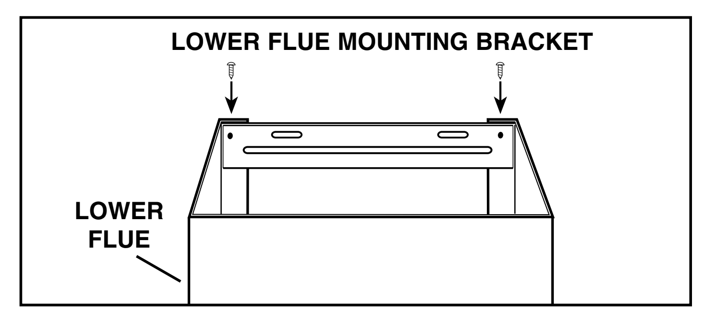
12. Remove the upper flue from inside the lower flue. Install the lower flue bracket to the lower flue using (2) flue bracket screws (#8 x 3/8"). Make sure that the bracket is positioned inside of the lower flue flanges - with the slots on top. Carefully replace the upper flue inside the lower flue. Remove protective plastic film covering the lower flue only.
13. Carefully place both flues into the recessed area of hood top. Slightly push aside the upper flue to avoid any damage while installing the lower flue to the hood top using (2) #8 x 3/8" screws through the lower flue side slots.



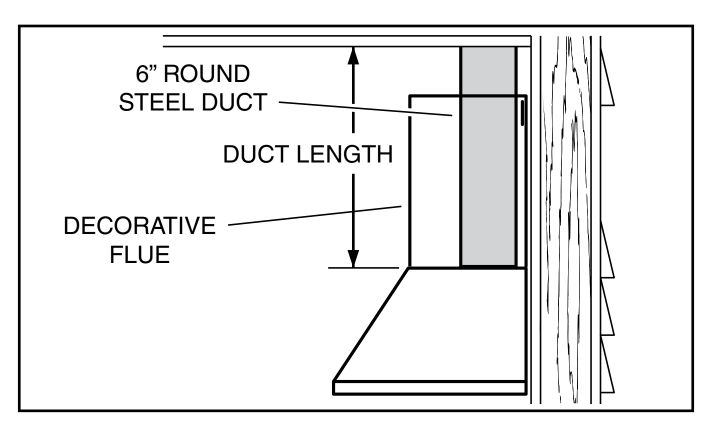
14. Slide the upper flue upward until it is aligned with its upper flue mounting bracket. The bracket should be inside the flue. Secure the upper flue to the upper flue mounting bracket using (2) #8 x 3/8" mounting screws.
15. Remove protective plastic film covering the upper flue and the hood.

INSTALL THE HOOD
(Vertically Ducted Hoods Only)

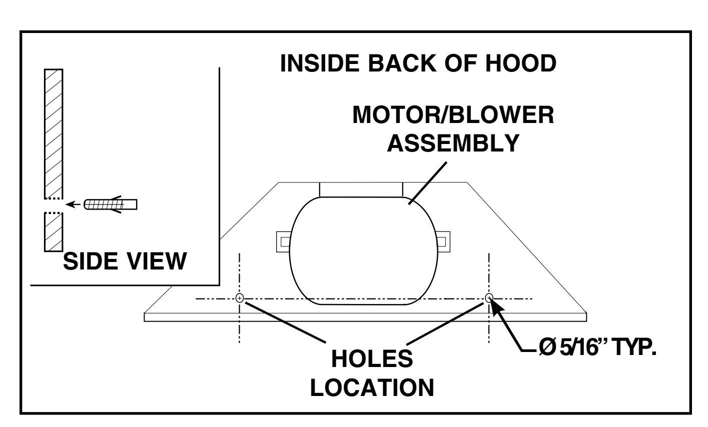
1. DO NOT REMOVE the protective plastic film covering the decorative flue and the hood at this time.
2. Lay the back side of the hood flat on a table. Use a piece of cardboard to avoid damaging the table or the hood.
3. Attach damper / duct connector to top of hood using (4) #8 x 3/8" Pan Head mounting screws.
4. Remove the grease filters by pulling down the metal latch tab and tilting filters downward to remove.
5. Carefully rotate hood upright.



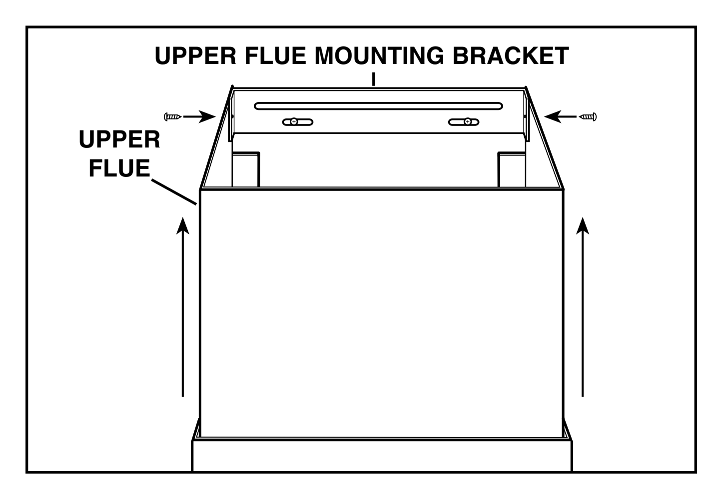
6. Remove the upper flue from inside the lower flue. Install the lower flue bracket to the lower flue using (2) flue bracket screws (#8 x 3/8"). Make sure that the bracket is positioned inside of the lower flue flanges - with the slots on top. Carefully replace the upper flue inside the lower flue. Remove protective plastic film covering the lower flue only.
7. Carefully place both flues into the recessed area of hood top.



8. Measure and install 6” round steel ductwork to hood duct connector. Use duct tape to make all joints secure and air tight.
9. Hold hood up close to wall mounting location and plug power cord into wall outlet.
10. Align the hood and center it above the hood mounting bracket. Make sure ductwork on hood lines up and attaches to ductwork in ceiling. Gently lower the hood until it securely engages the bracket.
11. Use duct tape to make all joints secure and air tight.



12. With the hood hanging in place, drill through both holes located in the inside lower back of hood using a 5⁄16” drill bit. Insert the included drywall anchors into the drilled holes (one for each hole). Install (2) washers and (2) #8 x 1-1/2” mounting screws through the hood back and into the drywall anchors. Verify that the hood is centered and leveled. Tighten all screws completely.
13. Reinstall grease filters by aligning rear filter tabs with slots in the hood. Pull down the metal latch tab, push filter into position and release. Make sure filters are securely engaged after installation.
14. Slightly push aside the upper flue to avoid any damage while installing the lower flue to the hood top using (2) #8 x 3/8” screws through the lower flue side slots.

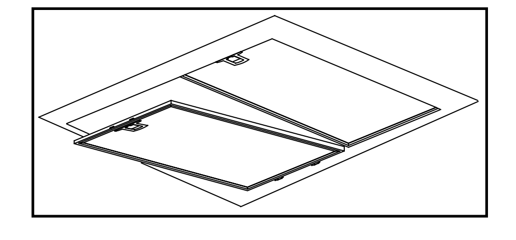


15. Slide the upper flue upward until it is aligned with its upper flue mounting bracket. The bracket should be inside the flue. Secure the upper flue to the upper flue mounting bracket using (2) #8 x 3/8” mounting screws.
16. Remove protective plastic film covering the upper flue and the hood.

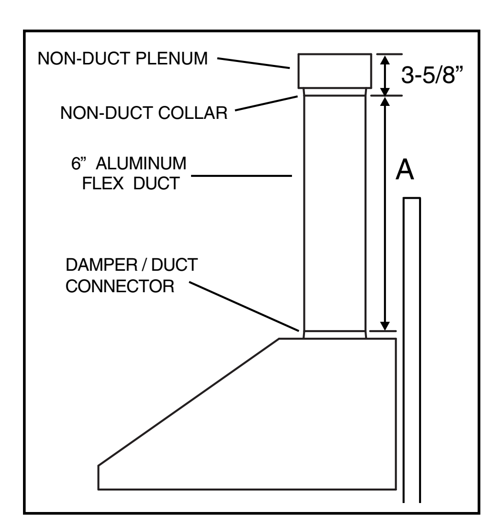
INSTALL THE HOOD (Non-Ducted Hoods Only)

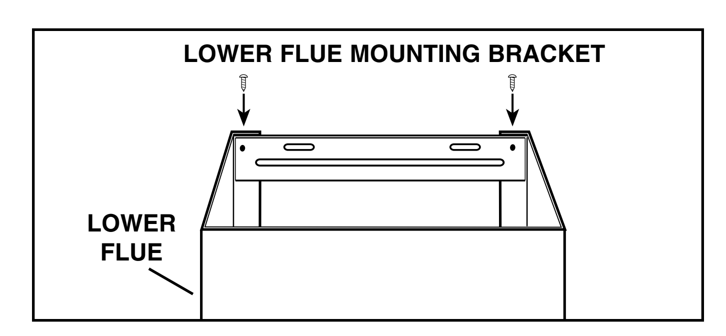
1. CAUTION: Use only expandable aluminum duct provided.
2. Do not remove the protective plastic film covering the decorative flue and the hood at this time.
3. Lay the back side of the hood flat on a table. Use a piece of cardboard to avoid damaging the table or the hood.
4. Attach damper / duct connector to top of hood using (4) #8 x 3/8” Pan Head mounting screws.
5. Remove damper flaps from damper / duct connector and discard flaps.

6. Remove the grease filters by pulling down the metal latch tab and tilting filters downward to remove.

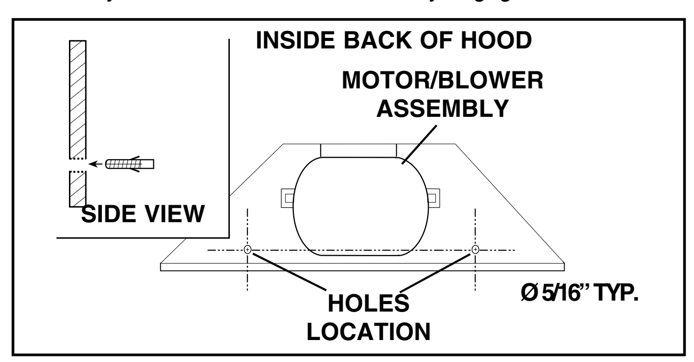


7. Attach non-duct collar to non-duct plenum using (4) #8 x 3/8” pan head screws.
8. Measure distance “A”. This will be the length of the extended flex duct.
9. Attach aluminum flexible duct to the damper / duct connector with a tie wrap.
10. Attach flexible duct to non-duct plenum collar and secure with tie wrap. Tape all joints with duct tape.

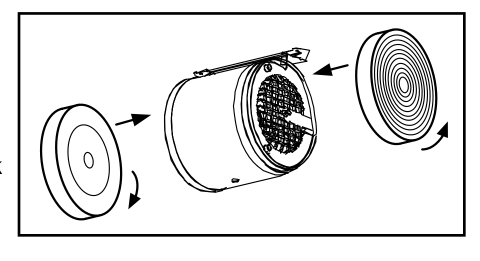




11. Remove the upper flue from inside the lower flue. Install the lower flue bracket to the lower flue using (2) flue bracket screws (#8 x 3/8”). Make sure that the bracket is positioned inside of the lower flue flanges - with the slots on top. Carefully replace the upper flue inside the lower flue. Remove protective plastic film covering the lower flue only.
12. Carefully place both flues into the recessed area of hood top. Slightly push aside the upper flue to avoid any damage while installing the lower flue to the hood top by using (2) #8 x 3/8” screws through the lower flue side slots.
13. Attach non-duct plenum with collar to upper flue using (4) #8 x 3/8” pan head screws.
14. Hold hood up close to wall mounting location and plug power cord into wall outlet.
15. Align the hood and center it above the hood mounting bracket. Gently lower the hood until it securely engages the bracket.

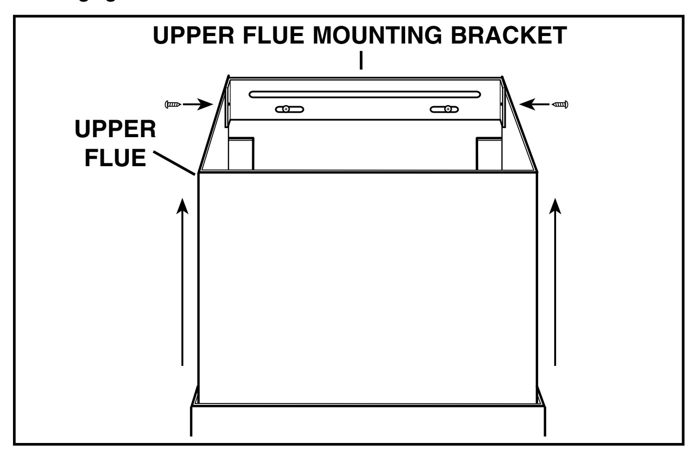


16. With the hood hanging in place, drill through both holes located in the inside lower back of hood using a 5/16” drill bit. Insert the included drywall anchors into the drilled holes (one for each hole). Install (2) washers and (2) #8 x 1-1/2” mounting screws through the back of the hood and into the drywall anchors. Verify that the hood is centered and leveled. Tighten all screws completely.
17. Attach (2) two non-duct recirculation filters to sides of blower by aligning key lock slot and rotating until filters lock into place.



For replacement non-duct recirculation filters - purchase S97018030 or ROUNDFILTER.

18. Reinstall grease filters by aligning rear filter tabs with slots in the hood. Pull down the metal latch tab, push filter into position and release. Make sure filters are securely engaged after installation.



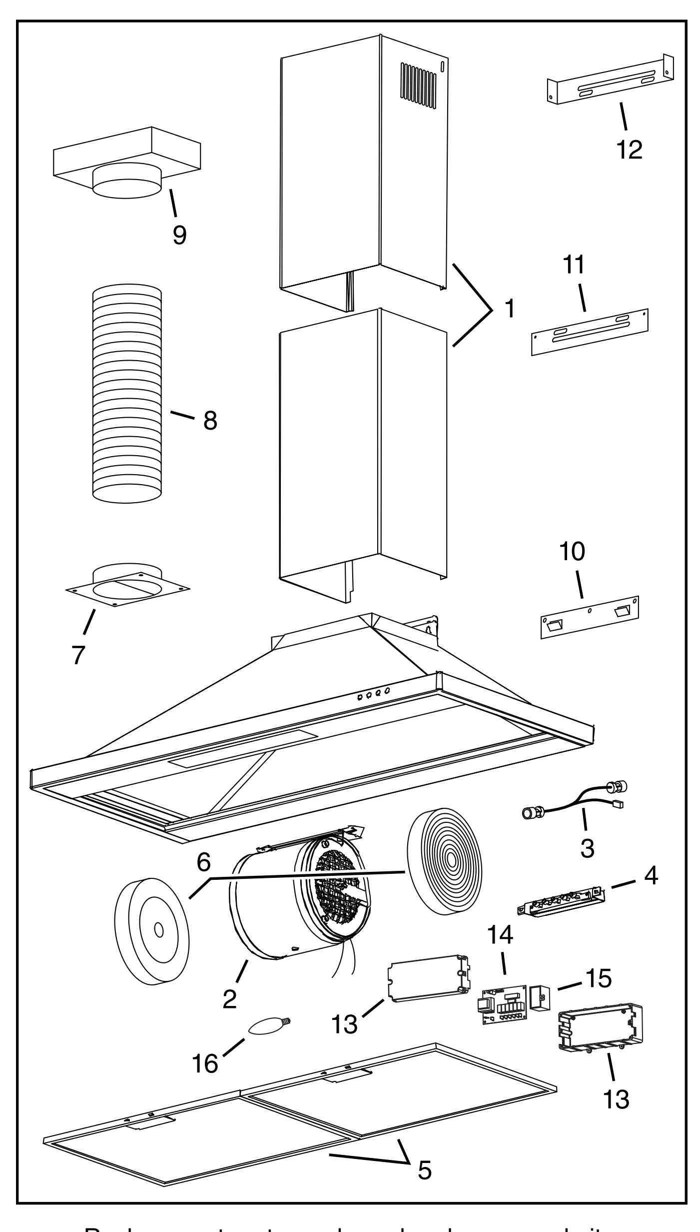
19. Slide up the upper flue upward until it is aligned with its upper flue mounting bracket. The bracket should be inside the flue. Secure the upper flue to the upper flue mounting bracket using (2) #8 x 3/8” mounting screws.
20. Remove protective plastic film covering the flue and the hood.



SERVICE PARTS

KEY	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	S99526972	Decorative Upper and Lower Flues	1
2	S99526974	Motor / Blower Assembly	1
3	S99527659	Light Socket Assembly	1
4	S99528310	Push Button Assembly	1
5	S99528311	Aluminum Grease Filters (2 per hood)	1
6	S97018030	Non-Duct Recirculation Filters (pair)	1
7	S99526983	Damper / Duct Connector	1
8	S99526984	6" Dia. Expandable Flexible Aluminum Duct	1
9	S99526992	Non-Duct Plenum Assembly	1
10	S99526986	Hood Mounting Bracket	1
11	S99526988	Lower Flue Mounting Bracket	1
12	S99526990	Upper Flue Mounting Bracket	1
13	S99527663	Plastic Cover	1
14	S99528319	Control Board	1
15	S99527012	Capacitor	1
16	SB02300264	40W, 120V, B10 Candelabra Bulb	2
	S99526993	Parts Bag (not shown)	1

Order service parts by Part No. - not by Key No.



Replacement parts can be ordered on our website: www.nutone.com

WARRANTY

BROAN-NUTONE ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan-NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan-NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES, HALOGEN AND INCANDESCENT BULBS, FUSES, FILTERS, DUCTS, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN-NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

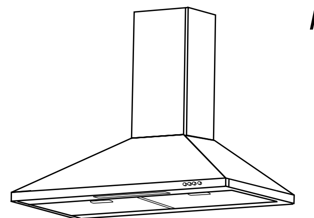
This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone at the address or telephone number below, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Broan-NuTone LLC, 926 W. State Street, Hartford, Wisconsin 53027 www.nutone.com 800-558-1711
Broan-NuTone Canada, Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9 www.nutone.ca 877-896-1119

HOTTE DE CUISINE À CHEMINÉE

Pour enregistrer ce produit, visitez : www.nutone.com/register



LIRE CES DIRECTIVES ET LES CONSERVER

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

AVERTISSEMENT 

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES CORPORELLES, VEUILLEZ OBSERVER LES DIRECTIVES SUIVANTES :

1. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation du panneau électrique et verrouillez l'interrupteur principal afin d'empêcher que le courant ne soit accidentellement rétabli. S'il est impossible de verrouiller l'interrupteur principal, fixez solidement un message d'avertissement, par exemple une étiquette, sur le panneau électrique.
3. L'installation et les branchements électriques doivent être effectués par un personnel compétent, conformément aux normes et aux codes en vigueur, y compris les normes et les codes du bâtiment relatifs à la résistance au feu.
4. Pour éviter les refoulements, l'apport d'air doit être suffisant pour brûler les gaz produits par les appareils à combustion et les évacuer dans le conduit de fumée (cheminée). Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité, notamment celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales.
5. Ce produit peut comporter des arêtes tranchantes. Prenez garde aux coupures et aux éraflures lors de l'installation et du nettoyage.
6. Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
7. Les ventilateurs canalisés doivent toujours rejeter l'air à l'extérieur.
8. N'utilisez pas de commande de régime à semi-conducteurs avec cet appareil.
9. N'utilisez que des conduits métalliques.
10. Cet appareil doit être relié à une mise à la terre.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE CAUSÉS PAR DE LA GRAISSE SUR LE PLAN DE CUISSON :

a) Ne laissez jamais les éléments de surface allumés à haute température. Les débordements peuvent causer de la fumée et occasionner des écoulements de graisse inflammables. L'huile doit être chauffée graduellement à basse ou à moyenne température.
b) Mettez toujours la hotte en MARCHE lors de la cuisson à feu vif ou lors de la cuisson d'aliments à flamber (crêpes Suzette, cerises jubilé, bœuf au poivre flambé).
c) Nettoyez souvent la hotte. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou les filtres.
d) Utilisez des casseroles de dimension appropriée. Utilisez toujours une batterie de cuisine adaptée à la dimension de la surface chauffante.

AVERTISSEMENT 

OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CORPORELLES EN CAS D'INCENDIE CAUSÉ PAR DE LA GRAISSE SUR LE PLAN DE CUISSON :*

1. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle étanche, d'une tôle à biscuits ou d'un plateau en métal puis éteignez le brûleur. FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS BRÛLER. SI LES FLAMMES NE S'ÉTEIGNENT PAS IMMÉDIATEMENT, QUITTEZ LES LIEUX ET APPELEZ LE SERVICE DES INCENDIES.
2. NE SOULEVEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES – vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni de linges ou de serviettes mouillés – une violente explosion de vapeur pourrait survenir.
4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
   A. Vous savez qu'il est de classe ABC et vous connaissez déjà son mode de fonctionnement.
   B. L'incendie n'est pas très important et ne se propage pas.
   C. Vous avez déjà téléphoné au service des incendies.
   D. Vous pouvez combattre l'incendie en faisant dos à une sortie.

* Conseils tirés de la publication de la NFPA « Kitchen Fire Safety Tips ».

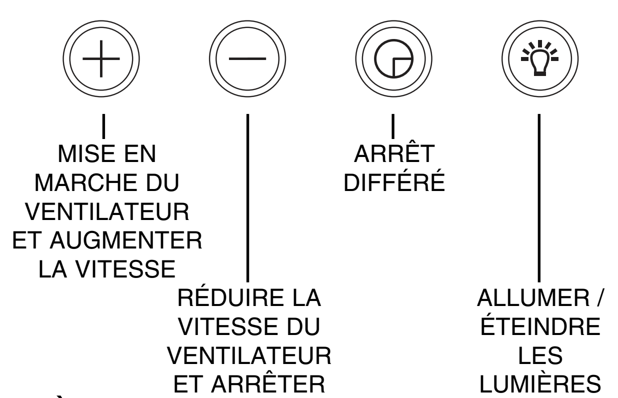
ATTENTION

1. Pour usage intérieur seulement.
2. Pour ventilation générale uniquement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
3. Pour ne pas endommager les roulements du moteur, déséquilibrer les pales ou les rendre bruyantes, protégez l'appareil de la poussière de plâtre, de construction, etc.
4. N'utilisez pas cette hotte au-dessus d'un appareil de cuisson dépassant 60 000 BTU/heure car le moteur du ventilateur s'arrêtera par intermittence.
5. Le moteur de la hotte est muni d'un dispositif de protection thermique qui coupe automatiquement le moteur en cas de surchauffe. Il se remet en marche lorsqu'il a refroidi. Faites réparer la hotte si le moteur continue à fonctionner par intermittence.
6. Pour mieux capter les vapeurs de cuisson, le bas de la hotte DOIT ÊTRE AU MINIMUM à 61 cm (24 po) et au maximum à 76 cm (30 po) au-dessus de la surface de cuisson
7. Il est recommandé que les installateurs soient deux, compte tenu de la taille de cette hotte.
8. Pour réduire les risques d'incendie et évacuer l'air correctement, assurez-vous qu'il est canalisé à l'extérieur. N'évacuez pas l'air dans des espaces enfermés par des murs ou un plafond ou dans un grenier, un vide sanitaire ou un garage.
9. Prenez garde en installant la cheminée décorative et la hotte, car elles peuvent comporter des bords tranchants.
10. Veuillez lire l'étiquette de spécifications du produit pour obtenir plus de renseignements, notamment sur les exigences.

INSTALLATEUR : VEUILLEZ LAISSER CE GUIDE AU PROPRIÉTAIRE.
PROPRIÉTAIRE : DIRECTIVES DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION À LA PAGE 11.

FONCTIONNEMENT

La hotte fonctionne à l'aide des boutons-poussoirs situés sur la face avant.



LUMIÈRES

Appuyez sur le bouton  pour allumer ou éteindre les lumières.

VENTILATEUR

Appuyez une fois sur le bouton pour mettre le ventilateur en MARCHE au régime LENT. Le symbole du ventilateur s'allume. Lors de la mise en marche du ventilateur, celui-ci démarre au régime ÉLEVÉ pendant 1 seconde, puis revient au régime LENT. Pour augmenter sa vitesse, appuyez sur le bouton jusqu'à l'obtention du régime voulu. Lorsque son régime est au niveau le plus haut, le bouton ne s'allume pas.

Appuyez sur le bouton pour réduire la vitesse du ventilateur jusqu'au niveau voulu. Continuez d'appuyer sur le bouton pour ARRÊTER le ventilateur.

ARRÊT DIFFÉRÉ

La hotte étant en marche, appuyez sur le bouton pour activer la fonction d'arrêt différé de 10 minutes. Le symbole d'arrêt différé se met clignoter.

Le ventilateur continuera de fonctionner pendant 10 minutes, puis s'arrêtera automatiquement. (La fonction d'arrêt différé n'affecte pas l'éclairage.)

Pour annuler l'arrêt différé, appuyez de nouveau sur le bouton . Le ventilateur continuera de fonctionner jusqu'à ce que vous l'arrêtiez à l'aide du bouton .

Remarque : L'arrêt différé reprendra le décompte à zéro si vous changez la vitesse du ventilateur pendant que la fonction est activée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un entretien adéquat de la hotte assurera son bon fonctionnement.

MOTEUR
Le moteur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'être huilé. Si les roulements du moteur sont anormalement bruyants, remplacez le moteur exactement par le même modèle. La roue à ailettes doit aussi être remplacée.

FILTRES À GRAISSES
Les filtres à graisses doivent être nettoyés fréquemment. Utilisez une solution tiède de détergent à vaisselle. Ces filtres sont lavables au lave-vaisselle.
Nettoyez les filtres entièrement métalliques au lave-vaisselle avec un détergent sans phosphate. Une décoloration du filtre peut se produire si des détergents phosphatés sont utilisés ou selon les conditions locales de l'eau, sans toutefois affecter le rendement du filtre. Cette décoloration n'est pas couverte par la garantie.
Enlevez les filtres à graisse en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue. Le filtre se dégagera de la hotte. Inclinez le filtre vers le bas et enlevez-le.

FILTRES DE RECIRCULATION POUR INSTALLATION SANS CONDUITS
Dans une installation sans conduits, les filtres de recirculation doivent être remplacés tous les six mois. Remplacez-les plus souvent si le type de cuisine produit plus de graisses, telle que la friture et la cuisson au wok. Tournez les ergots de fixation des filtres pour les enlever et les remplacer.

NETTOYAGE DE L'ACIER INOXYDABLE
À FAIRE :
- Régulièrement, nettoyez toutes les surfaces avec un chiffon propre imbibé d'eau tiède et de savon doux ou de liquide à vaisselle.
- Nettoyez toujours dans le sens des lignes du poli original.
- Rincez toujours à l'eau propre (2 ou 3 fois) après le nettoyage. Séchez complètement en essuyant.
- Vous pouvez également utiliser un nettoyant spécial pour acier inoxydable.

À NE PAS FAIRE :
- N'utilisez pas de laine d'acier ordinaire ni de laine d'acier inoxydable ou tout genre de grattoir pour déloger la saleté.
- N'utilisez aucun nettoyant puissant ou abrasif.
- Ne laissez pas la saleté s'accumuler.
- Protégez la hotte de la poussière de plâtre ou de tout autre résidu de construction. Pendant des travaux de construction ou de rénovation, couvrez la hotte pour empêcher la poussière de toucher aux surfaces d'acier inoxydable.

À éviter : Lors du choix d'un détergent
- Tout nettoyant contenant de l'eau de javel attaquera l'acier inoxydable.
- Tout produit contenant : du chlore, du fluor, de l'iode ou du brome détériorera rapidement les surfaces.
- Tout produit combustible utilisé pour le nettoyage comme l'acétone, l'alcool, l'éther, le benzol, etc., est hautement explosif et ne doit jamais être utilisé à proximité d'une hotte.

AMPOULES

⚠ ATTENTION : Les ampoules peuvent être très chaudes. Laissez toujours les ampoules refroidir avant de les enlever.

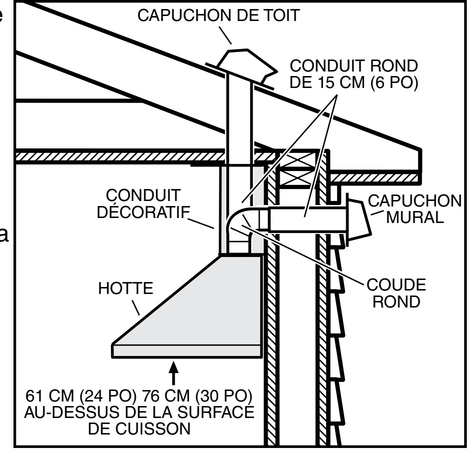
Cette hotte inclut deux ampoules incandescentes (type B10, 120 volts, 40 watts max., culot candélabre).

Pour installer ou remplacer les ampoules :

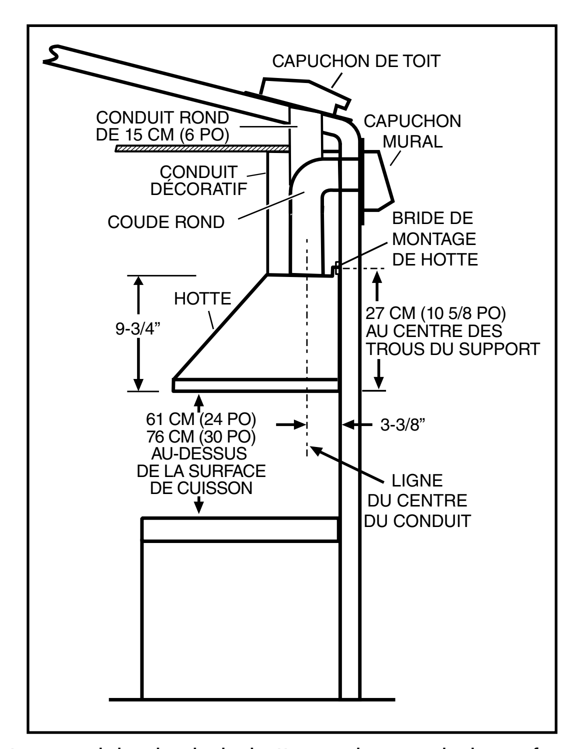
1. Enlevez le(s) filtre(s) à graisse en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue et en basculant le filtre vers le bas.
2. Enlevez et jetez l'ampoule. Remplacez-la par une ampoule neuve.
3. Reposez le(s) filtre(s) à graisses.

POSE DU CONDUIT (Hottes avec conduit seulement)

1. Planifiez la pose du conduit en déterminant son tracé entre la hotte et l'extérieur de la maison.
2. Un tracé droit et court permet à la hotte d'être plus efficace.
3. Des conduits longs, des coudes et des transitions réduisent l'efficacité de la hotte. N'en utilisez que le moins possible. Pour plus d'efficacité, des conduits plus gros peuvent être nécessaires si le parcours est trop long.
4. Installez le capuchon mural ou de toit. Connectez un conduit rond en métal au capuchon en progressant vers la hotte. Scellez les joints avec du ruban à conduit à chaque section.



MESURES DE L'INSTALLATION



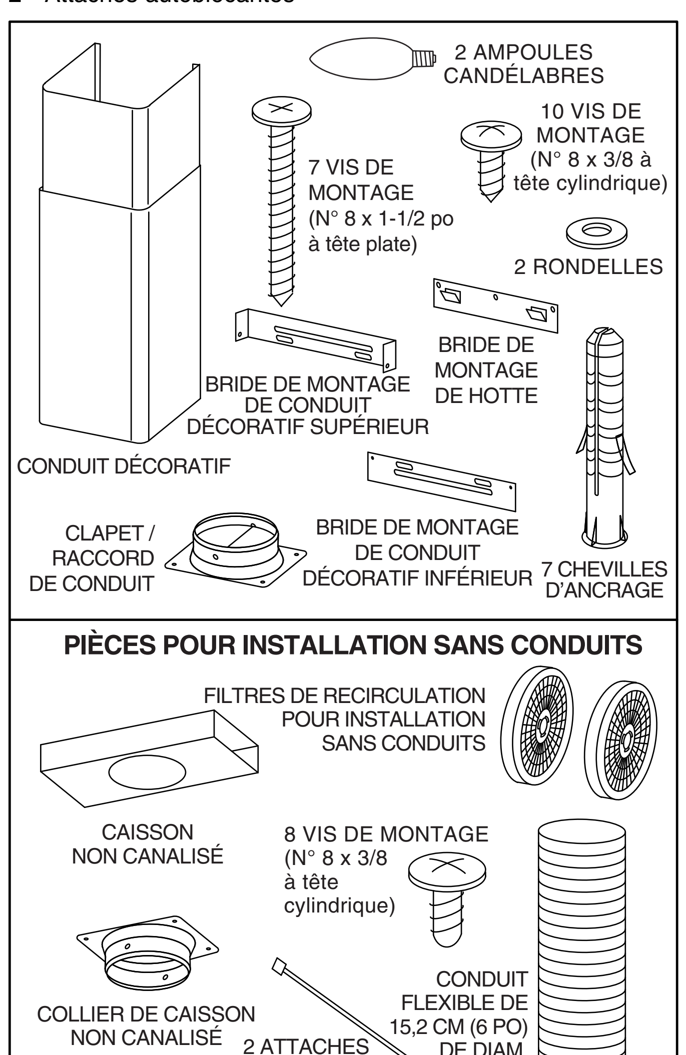
La distance minimale de la hotte au-dessus de la surface de cuisson NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE à 61 cm (24 po).

Un maximum de 76 cm (30 po) est également fortement recommandé pour mieux capter les vapeurs de cuisson.

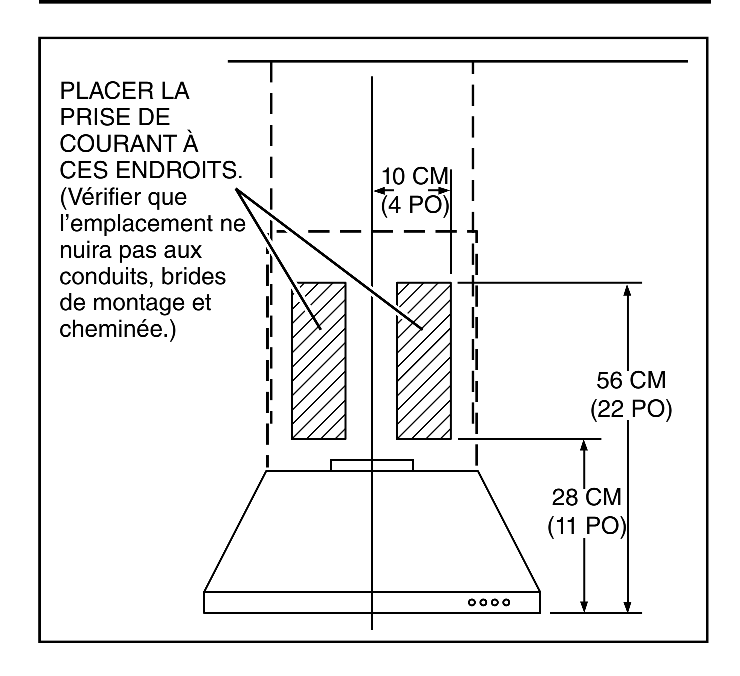
Une distance de plus de 76 cm (30 po) est laissée à la discrétion de l'installateur et des utilisateurs si la hauteur du plafond le permet.

PRÉPARATION DE LA HOTTE

Déballez la hotte et vérifiez le contenu de la boîte. Celle-ci doit contenir les éléments suivants :
1 - Hotte
1 - Conduit décoratif de cheminée
1 - Clapet / raccord de conduit
1 - Bride de montage de conduit décoratif inférieur
1 - Bride de montage de conduit décoratif supérieur
1 - Support de hotte
10 - Vis à tête cylindrique N° 8 x 3/8
2 - Filtres à graisse en aluminium (installés dans la hotte)
1 - Manuel d'installation
2 - Ampoules candélabres (emballés séparément)
1 - Sac de pièces contenant :
  10 - Vis de montage (N° 8 x 3/8 à tête cylindrique)
  7 - Vis de montage (N° 8 x 1-1/2 po à tête plate)
  7 - Chevilles d'ancrage pour cloisons sèches
  2 - Rondelles
Pièces pour installation sans conduits :
1 - Caisson non canalisé
1 - Collier de caisson non canalisé
1 - Conduit d'aluminium flexible / extensible de 15 cm (6 po) de diamètre.
2 - Filtres de recirculation non canalisés
8 - Vis à tête cylindrique N° 8 x 3/8
2 - Attaches autoblocantes



INSTALLATION DU CÂBLAGE

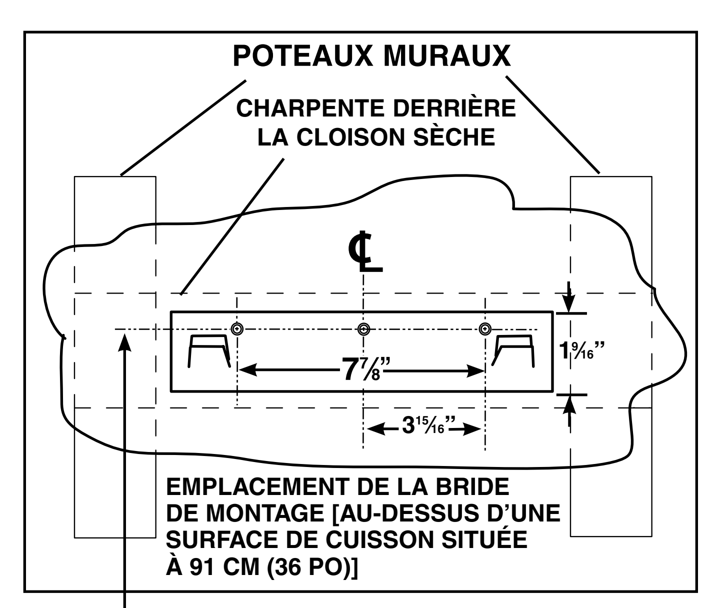


1. INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE
   Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en permettant au courant de s'échapper dans un fil. Cet appareil comporte un cordon électrique muni d'un fil et d'une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

   REMARQUE :
   Une prise encastrée pour « horloge » est recommandée

2. Placez la prise de courant dans l'espace recouvert par le conduit décoratif de cheminée et à un endroit où elle ne nuira pas au passage du conduit rond. Assurez-vous qu'elle n'empiète pas sur la zone de fixation des supports de montage, du conduit et de l'endroit où le conduit décoratif touche au mur.

INSTALLATION DE LA BRIDE DE MONTAGE DE LA HOTTE



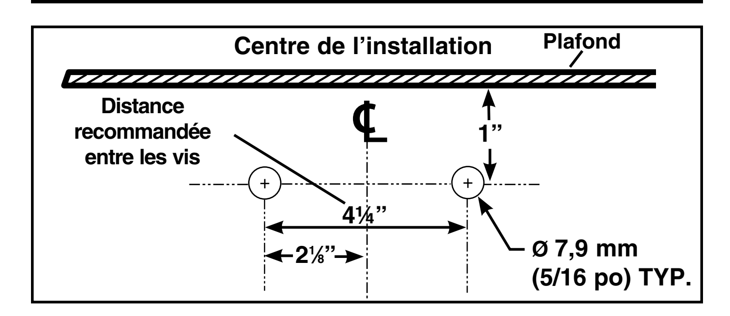
88 cm (34 ⅝ po) = bas de la hotte à 61 cm (24 po) au-dessus de la surface de cuisson
103 cm (40 ⅝ po) = bas de la hotte à 76 cm (30 po) au-dessus de la surface de cuisson

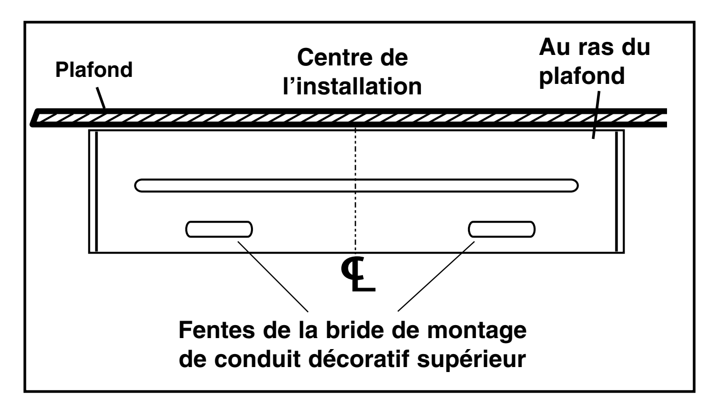
1. Construisez une charpente de bois qui affleure la surface intérieure des montants du mur.
   Prenez soin :
   a) de centrer cette charpente avec l'emplacement d'installation.
   b) de donner une hauteur suffisante à la charpente afin de pouvoir y fixer solidement la bride de montage selon les mesures indiquées.
2. Une fois la surface du mur finie, centrez la bride de montage bien de niveau et fixez-la à la charpente à l'aide de trois (3) vis n° 8 x 1-1/2 po. Serrez complètement les vis. REMARQUE : N'utilisez pas de chevilles d'ancrage.

HAUTEUR DU PLAFOND	MÉTHODE DE CANALISATION	DISTANCE DE LA HOTTE AU-DESSUS D'UNE SURFACE DE CUISSON SITUÉE À 91 CM (36 PO) (VOIR REMARQUE 1)						
		24"	25"	26"	27"	28"	29"	30"
		BRIDES DE MONTAGE AU-DESSUS D'UNE SURFACE DE CUISSON SITUÉE À 91 CM (36 PO)						
2,5 M (8 PIEDS)	AVEC CONDUITS	34-5/8"	35-5/8"	36-5/8"	37-5/8"	38-5/8"	39-5/8"	40-5/8"
	SANS CONDUITS	34-5/8"	35-5/8"	36-5/8"	37-5/8"	38-5/8"	39-5/8"	40-5/8"

REMARQUES :
1. La distance minimale de la hotte au-dessus de la surface de cuisson ne doit pas être inférieure à 61 cm (24 po).
   Un maximum de 76 cm (30 po) est fortement recommandé pour mieux capter les vapeurs de cuisson.
   Une distance de plus de 76 cm (30 po) est laissée à la discrétion de l'installateur et des utilisateurs si la hauteur du plafond et la longueur du conduit décoratif le permettent.

INSTALLATION DE LA BRIDE DE MONTAGE DE CONDUIT DÉCORATIF SUPÉRIEUR

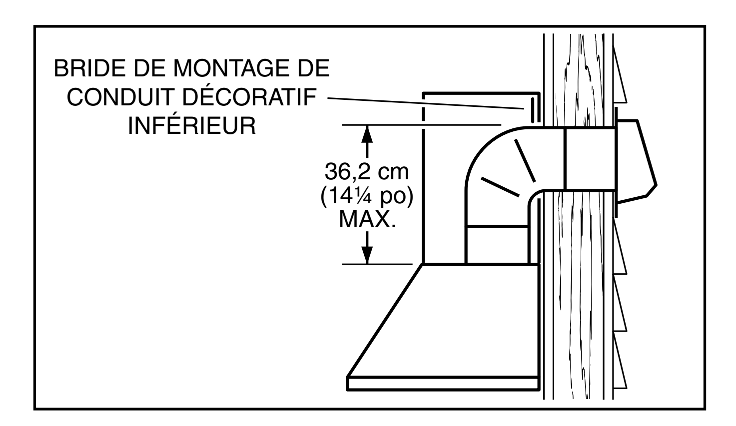




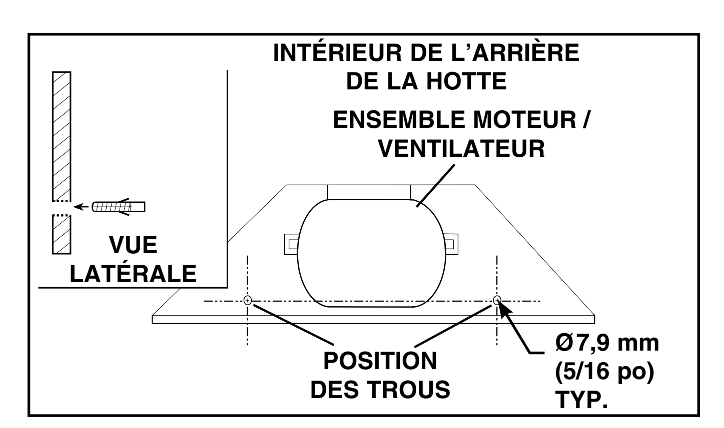
1. Si aucune pièce de charpente n'est présente, percez deux trous de 5/16 po aux endroits indiqués. Insérez des chevilles d'ancrage dans les trous.
2. Centrez la bride à l'emplacement de la hotte au ras avec le plafond. Assurez-vous que les fentes de la bride supérieure sont en bas. Fixez la bride supérieure au mur avec deux (2) vis de montage de n° 8 x 1½ po.
3. Serrez complètement les vis. Assurez-vous que la bride est fermement appuyée contre le mur.

INSTALLATION DE LA HOTTE (Hotte à conduits horizontaux seulement)

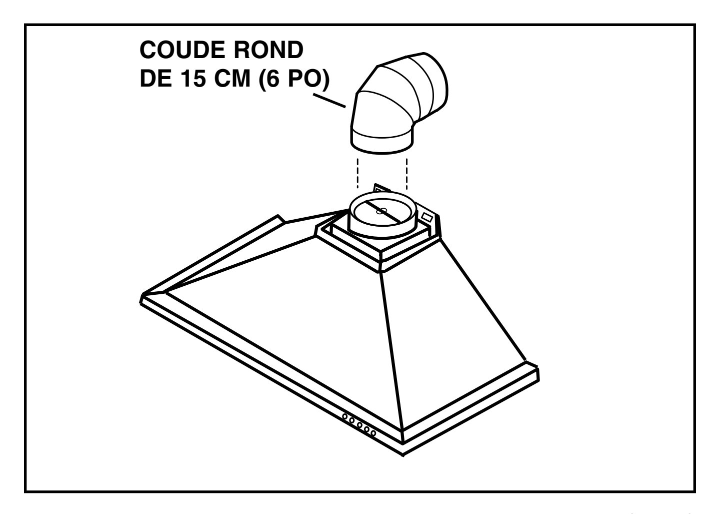
1. N'ENLEVEZ PAS à cette étape la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif de cheminée.
2. Placez la hotte sur une table, sur le dos. Utilisez un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
3. Fixez le clapet / raccord de conduit au sommet de la hotte à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
4. Enlevez les filtres à graisse en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue et en basculant les filtres vers le bas.
5. Avec précaution, tournez la hotte à la verticale.



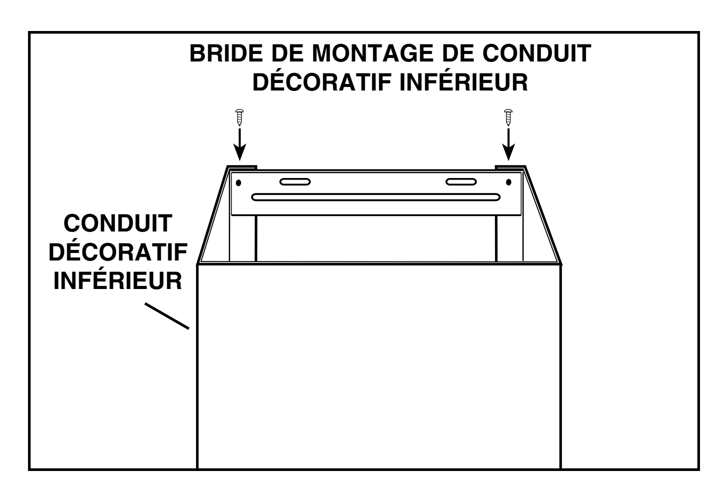
6. Pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace entre le haut de hotte et la bride de montage inférieure pour laisser passer le conduit : le coude doit être situé en dessous de la bride de montage inférieure.
7. Alignez la hotte et centrez-la au-dessus de sa bride de montage. Abaissez doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans la bride.



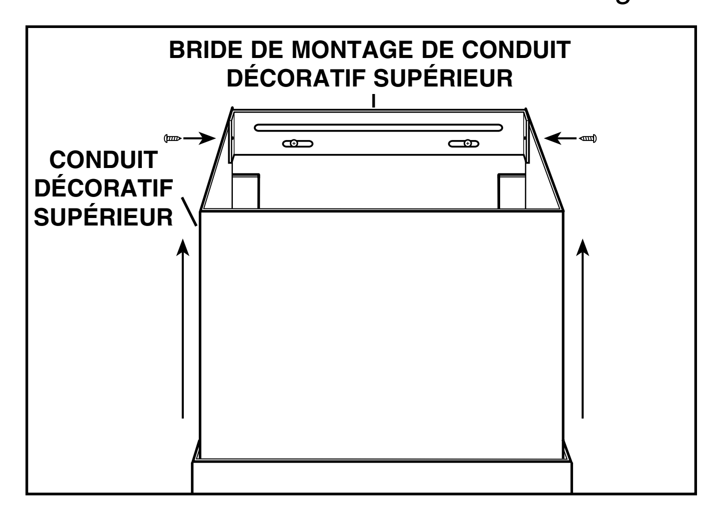
8. La hotte étant suspendue en place, percez à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 7,9 mm (5/16 po). Insérez les chevilles d'ancrage dans les trous percés (une dans chaque trou). Installez (2) rondelles et (2) vis n° 8 x 1-1/2 po à travers l'arrière de la hotte et dans les chevilles d'ancrage. Vérifiez que la hotte est centrée et de niveau. Serrez complètement les vis.
9. Pour remettre les filtres à graisse, alignez les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Tirez la languette vers le bas, poussez le filtre en place et relâchez la languette. Vérifiez si les filtres sont bien fixés une fois replacés.



10. Mesurez et installez un conduit rond de 15 cm (6 po) jusqu'au capuchon de toit ou capuchon mural et un coude de 90° sur le raccord de conduit de la hotte. Utilisez du ruban pour conduit afin de fixer solidement tous les joints et d'assurer leur étanchéité.
11. Branchez le cordon électrique de la hotte dans la prise.



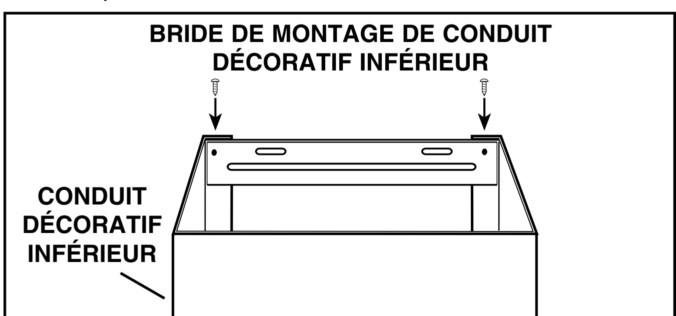
12. Enlevez le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Fixez la bride sur le conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po. Assurez-vous que la bride est placée à l'intérieur des semelles du conduit inférieur et que les fentes sont en haut. Glissez soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Enlevez uniquement la pellicule protectrice en plastique recouvrant le conduit décoratif inférieur.
13. Placez soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace au-dessus de la hotte. Poussez le conduit décoratif supérieur légèrement de côté pour éviter de l'abîmer tandis que vous installez le conduit inférieur au-dessus de la hotte à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po insérées dans les fentes latérales du conduit.



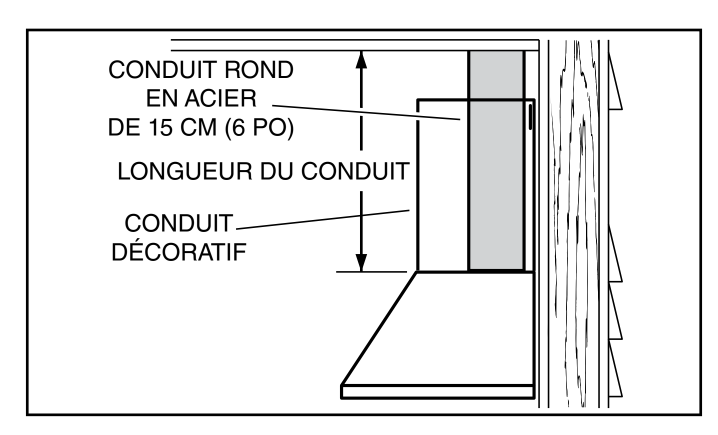
14. Glissez le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec sa bride de montage supérieure. La bride doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixez le conduit supérieur à la bride supérieure avec deux (2) vis de n° 8 x 3/8 po.
15. Enlevez la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif supérieur.

INSTALLATION DE LA HOTTE (Hotte à conduits verticaux seulement)

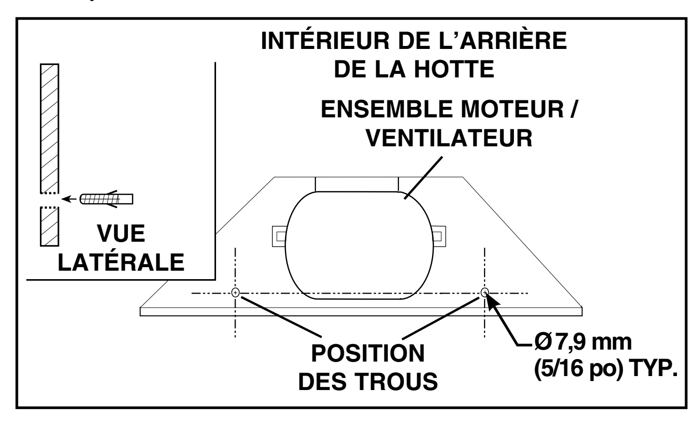
1. N'enlevez pas à cette étape la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif de cheminée.
2. Placez la hotte sur une table, sur le dos. Utilisez un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
3. Fixez le clapet / raccord de conduit au sommet de la hotte à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
4. Enlevez les filtres à graisse en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue et en basculant les filtres vers le bas.
5. Avec précaution, tournez la hotte à la verticale.



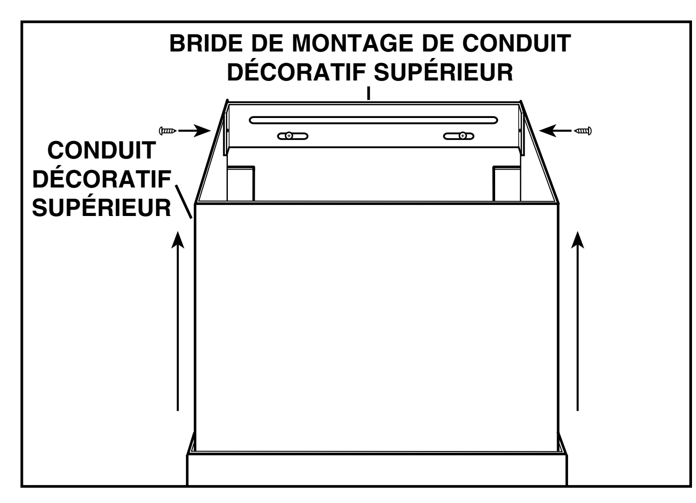
6. Enlevez le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Fixez la bride sur le conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po. Assurez-vous que la bride est placée à l'intérieur des semelles du conduit inférieur et que les fentes sont en haut. Glissez soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Enlevez uniquement la pellicule protectrice en plastique recouvrant le conduit décoratif inférieur.
7. Placez soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace au-dessus de la hotte.



8. Mesurez et installez un conduit rond métallique de 15 cm (6 po) sur le raccord de conduit de la hotte. Utilisez du ruban pour conduit afin de fixer solidement tous les joints et d'assurer leur étanchéité.
9. Soulevez la hotte, maintenez-la près de son emplacement et branchez son cordon électrique dans la prise.
10. Alignez la hotte et centrez-la au-dessus de sa bride de montage. Assurez-vous qu'elle est alignée avec le conduit du plafond et fixez celui-ci. Abaissez doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans la bride.
11. Utilisez du ruban pour conduit afin de fixer solidement tous les joints et d'assurer leur étanchéité.



12. La hotte étant suspendue en place, percez à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 7,9 mm (5/16 po). Insérez les chevilles d'ancrage dans les trous percés (une dans chaque trou). Installez (2) rondelles et (2) vis n° 8 x 1-1/2 po à travers l'arrière de la hotte et dans les chevilles d'ancrage. Vérifiez que la hotte est centrée et de niveau. Serrez complètement les vis.
13. Pour remettre les filtres à graisse, alignez les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Tirez la languette vers le bas, poussez le filtre en place et relâchez la languette. Vérifiez si les filtres sont bien fixés une fois replacés.
14. Poussez le conduit décoratif supérieur légèrement de côté pour éviter de l'abîmer tandis que vous installez le conduit inférieur au-dessus de la hotte à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po insérées dans les fentes latérales du conduit.

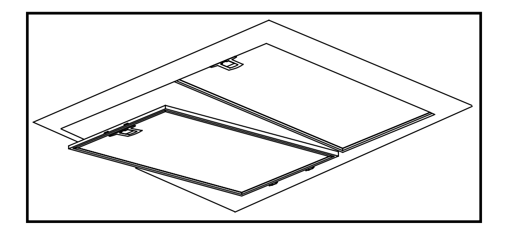


15. Glissez le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec sa bride de montage supérieure. La bride doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixez le conduit supérieur à la bride supérieure avec deux (2) vis de n° 8 x 3/8 po.
16. Enlevez la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif supérieur.

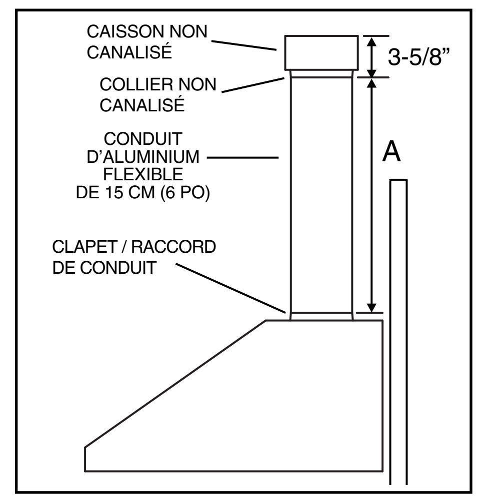
INSTALLATION DE LA HOTTE (Hottes sans conduits seulement)

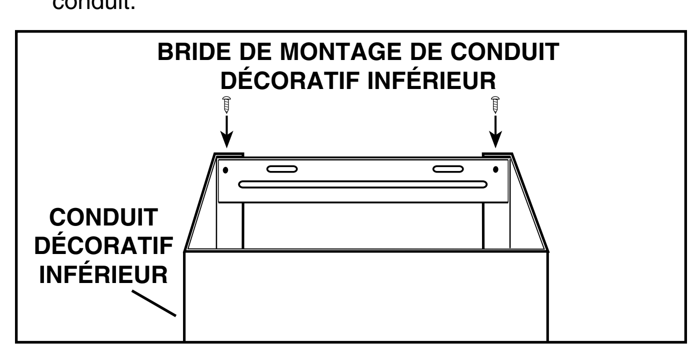
1. ATTENTION : N'utilisez que le conduit extensible en aluminium fourni.
2. N'enlevez pas à cette étape la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif de cheminée.
3. Placez la hotte sur une table, sur le dos. Utilisez un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
4. Fixez le clapet / raccord de conduit au sommet de la hotte à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
5. Enlevez les clapets de l'ensemble clapet / raccord de conduit et jetez-les.

6. Enlevez les filtres à graisse en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue et en basculant les filtres vers le bas.

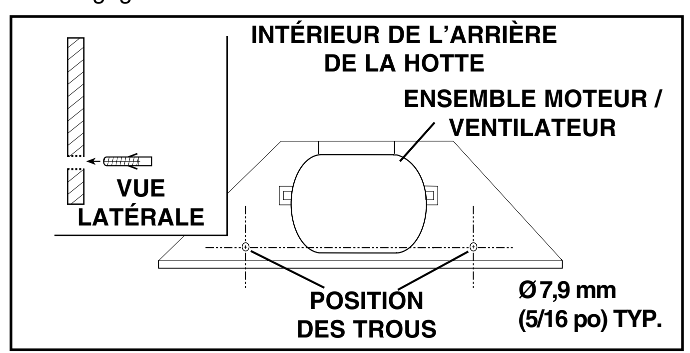


7. Fixez le collier d'installation sans conduits au caisson non canalisé à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
8. Mesurez la distance « A ». Elle correspondra à la longueur du conduit flexible allongé.
9. Fixez le conduit flexible en aluminium au clapet / raccord de conduit avec l'attache autoblocante.
10. Fixez le conduit flexible au collier du caisson avec l'attache autoblocante. Scellez tous les joints avec du ruban à conduit.

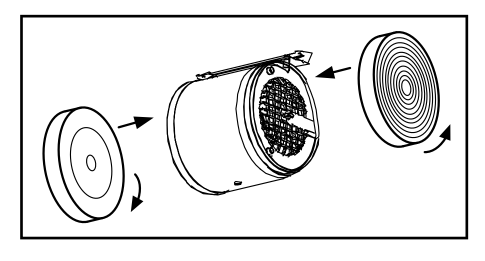




11. Enlevez le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Fixez la bride sur le conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po. Assurez-vous que la bride est placée à l'intérieur des semelles du conduit inférieur et que les fentes sont en haut. Glissez soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Enlevez uniquement la pellicule protectrice en plastique recouvrant le conduit décoratif inférieur.
12. Placez soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace au-dessus de la hotte. Poussez le conduit décoratif supérieur légèrement de côté pour éviter de l'abîmer tandis que vous installez le conduit inférieur au-dessus de la hotte à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po insérées dans les fentes latérales du conduit.
13. Fixez le caisson non canalisé et son collier au conduit décoratif supérieur à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
14. Soulevez la hotte, maintenez-la près de son emplacement et branchez son cordon électrique dans la prise.
15. Alignez la hotte et centrez-la au-dessus de sa bride de montage. Abaissez doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans la bride.

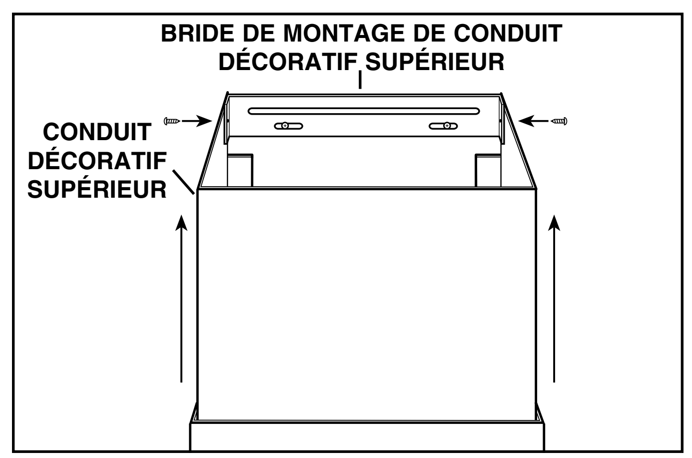


16. La hotte étant suspendue en place, percez à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 7,9 mm (5/16 po). Insérez les chevilles d'ancrage dans les trous percés (une dans chaque trou). Installez (2) rondelles et (2) vis n° 8 x 1-1/2 po à travers l'arrière de la hotte et dans les chevilles d'ancrage. Vérifiez que la hotte est centrée et de niveau. Serrez complètement les vis.
17. Fixez deux (2) filtres de recirculation aux côtés du ventilateur en alignant le cran de retenue sur la fente et en tournant les filtres en place.



Pour remplacer les filtres de recirculation - veuillez acheter les filtres S97018030 ou FILTRES RONDS.

18. Pour remettre les filtres à graisse, alignez les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Tirez la languette vers le bas, poussez le filtre en place et relâchez la languette. Vérifiez si les filtres sont bien fixés une fois replacés.

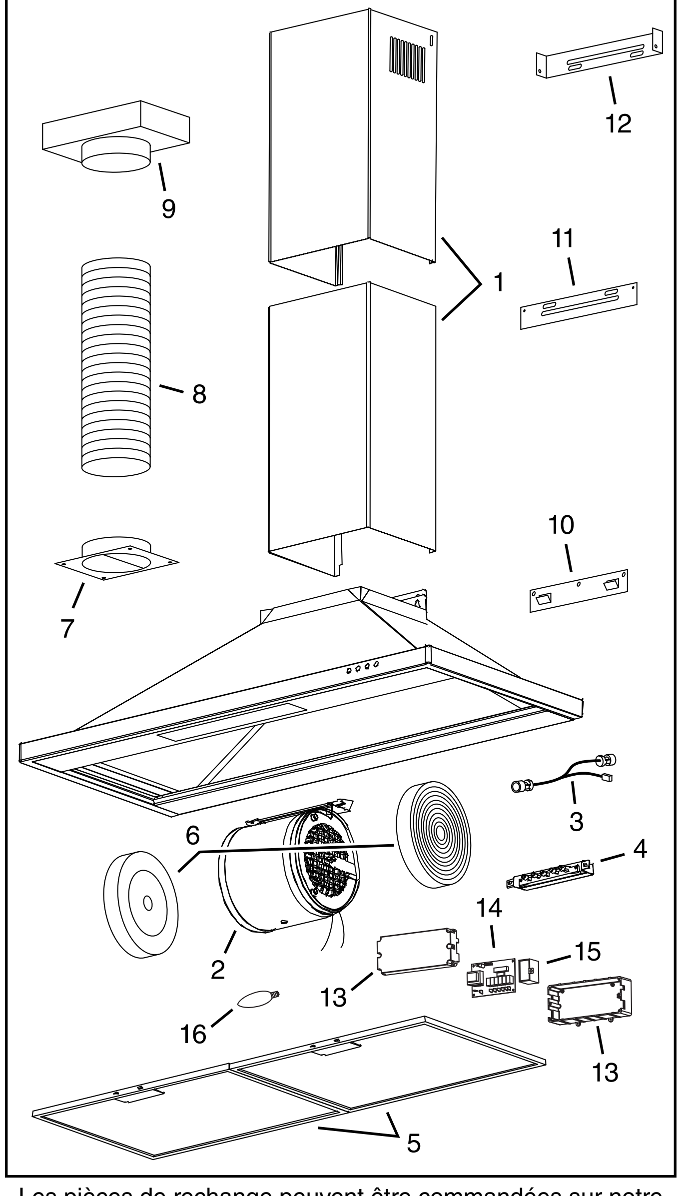


19. Glissez le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec sa bride de montage supérieure. La bride doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixez le conduit supérieur à la bride supérieure avec deux (2) vis de n° 8 x 3/8 po.
20. Enlevez la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif.

PIÈCES DE RECHANGE

N° DE REPÈRE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	S99526972	Conduits décoratifs supérieur et inférieur	1
2	S99526974	Ensemble moteur / ventilateur	1
3	S99527659	Ensemble de socle d'ampoule	1
4	S99528310	Ensemble de boutons-poussoirs	1
5	S99528311	Filtres à graisse en aluminium (2 par hotte)	1
6	S97018030	Filtres de recirculation pour installation sans conduits (paire)	1
7	S99526983	Clapet / raccord de conduit	1
8	S99526984	Conduit d'aluminium flexible / extensible de 15 cm (6 po) de diamètre	1
9	S99526992	Ensemble de caisson non canalisé	1
10	S99526986	Bride de montage de hotte	1
11	S99526988	Bride de montage de conduit décoratif inférieur	1
12	S99526990	Bride de montage de conduit décoratif supérieur	1
13	S99527663	Couvercle en plastique	1
14	S99528319	Panneau de commande	1
15	S99527012	Condensateur	1
16	SB02300264	Ampoule candélabre, 40 W, 120 V, B10	2
	S99526993	Sachet de pièces (non illustré)	1

Veuillez commander les pièces par n° de pièce et non par n° de repère.



Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site : www.nutone.com

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN BROAN-NUTONE

Broan-NuTone garantit à l'acheteur original que les produits vendus en vertu de la présente sont libres de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat originale. CETTE GARANTIE NE COMPORTE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Durant cette période d'un an, Broan-NuTone réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion, tout produit ou toute pièce jugés défectueux dans des conditions normales d'utilisation.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX TUBES FLUORESCENTS ET AUX DÉMARREURS, NI AUX AMPOULES HALOGÈNES OU INCANDESCENTES, FUSIBLES, FILTRES, CONDUITS, CAPUCHONS DE TOIT, CAPUCHONS MURAUX ET AUTRES ACCESSOIRES POUR CONDUITS. Cette garantie ne couvre pas (a) les frais d'entretien ou de service normaux ni (b) tout produit ou toute pièce soumis à un abus, une négligence, un accident, un entretien ou une réparation inadéquats (autres que ceux effectués par Broan-NuTone), une mauvaise installation ou une installation contraire aux instructions recommandées.

La durée de toute garantie tacite est limitée à la période d'un an stipulée pour la garantie expresse. Certains territoires ou provinces interdisant de limiter la durée d'une garantie tacite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation.

L'OBLIGATION POUR BROAN-NUTONE DE RÉPARER OU DE REMPLACER LE PRODUIT, À SA DISCRÉTION, CONSTITUE LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE. BROAN-NUTONE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS NI DES DOMMAGES-INTÉRÊTS PARTICULIERS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU RENDEMENT DU PRODUIT. Certains territoires ou provinces ne permettant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation.

La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. D'autres droits pourraient également vous être accordés selon la législation locale en vigueur. La présente garantie remplace toutes les autres garanties précédentes.

Pour vous prévaloir de cette garantie, vous devez (a) aviser Broan-NuTone à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués ci-dessous, (b) donner le numéro de modèle du produit et le numéro d'identification de la pièce et (c) décrire la nature de la défectuosité du produit ou de la pièce. Lors de votre demande de garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale.

Broan-NuTone LLC, 926 W. State Street, Hartford, Wisconsin 53027 www.nutone.com 800-558-1711
Broan-NuTone Canada, Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9 www.nutone.ca 877-896-1119

CAMPANA DE ESTUFA DE CHIMENEA

Para registrar este producto visite:
www.nutone.com/register



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INDICADA SOLAMENTE PARA COCINAR EN CASA.

ADVERTENCIA



PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, OBSERVE LO SIGUIENTE:

1. Use la unidad solo de la manera indicada por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante a la dirección o al número telefónico que se incluye en la garantía.
2. Antes de dar servicio o limpiar la unidad, interrumpa el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del servicio para evitar que la electricidad sea reanudada accidentalmente. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, fije firmemente una señal de advertencia (como una etiqueta) en un lugar visible del panel de servicio.
3. Solo personal calificado debe realizar el trabajo de instalación y el cableado eléctrico, de acuerdo con todos los códigos y las normas correspondientes, incluidos los códigos y las normas de construcción específicos sobre protección contra incendios.
4. Es necesario suficiente aire para que se lleve a cabo una combustión y una extracción adecuadas de los gases a través del tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible, con el fin de evitar el contratiro. Siga las directrices y las normas de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA), la Sociedad Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers, ASHRAE), y las autoridades de los códigos locales.
5. Este producto podría tener bordes afilados. Trabaje con cuidado para evitar cortes y abrasiones durante la instalación o la limpieza.
6. Al cortar o perforar a través de la pared o del techo, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
7. Los ventiladores en conductos siempre deben ventearse hacia el exterior.
8. No use esta unidad junto con ningún otro dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
9. Utilice únicamente conductos metálicos.
10. Esta unidad debe estar conectada a tierra.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO PROVOCADO POR GRASA PRESENTE EN LA ESTUFA:

a) Nunca deje desatendidas las unidades de la superficie cuando estén en ajustes altos de calor. Los alimentos en ebullición provocan derrames grasosos y con humo que se pueden incendiar. Caliente el aceite lentamente en ajustes de calor bajo o medio.
b) Siempre ENCIENDA la campana cuando esté cocinando a altas temperaturas o flameando alimentos (por ejemplo crepas Suzette, cerezas Jubilee, bistec con pimienta flameado).
c) Limpie frecuentemente los ventiladores. No permita la acumulación de grasa en el ventilador ni en los filtros.
d) Use una cacerola del tamaño adecuado. Siempre use utensilios de cocina que sean apropiados para el tamaño del elemento de la superficie.

ADVERTENCIA



PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES EN EL CASO DE QUE LA GRASA DE LA ESTUFA SE INCENDIE, SIGA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES*:

1. APAGUE LAS LLAMAS con una tapa de ajuste exacto, una charola para galletas o una bandeja de metal, y después apague el quemador. PROCEDA CON CUIDADO PARA EVITAR QUEMADURAS. SI LAS LLAMAS NO SE APAGAN INMEDIATAMENTE, EVACÚE EL ÁREA Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.
2. NUNCA LEVANTE UNA CACEROLA INCENDIADA, se puede quemar.
3. NO USE AGUA ni toallas húmedas, ya que provocará una violenta explosión de vapor.
4. Use un extintor SÓLO si:
   A. El extintor es clase ABC y usted sabe cómo usarlo.
   B. El incendio es pequeño y está confinado al área en la que se inició.
   C. Se ha llamado al departamento de bomberos.
   D. Puede combatir el incendio teniendo la espalda orientada hacia una salida.

* Basado en "Kitchen Fire Safety Tips" (Sugerencias para la seguridad contra incendios en la cocina) publicado por NFPA.

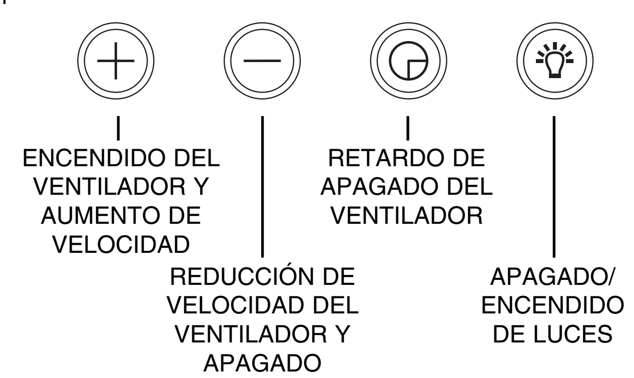
PRECAUCIÓN

1. Solo debe usarse bajo techo.
2. Solo para usarse como medio de ventilación general. No debe usarse para la extracción de materiales o vapores peligrosos o explosivos.
3. Para evitar daños a los cojinetes del motor y rotores ruidosos o desbalanceados, mantenga la unidad de potencia protegida contra rociados de yeso, polvos de construcción, etc.
4. No use equipo para cocinar mayor de 60,000 BTU/hr, pues el motor ventilador se apagará de manera intermitente.
5. Este motor de campana tiene una protección contra sobrecargas térmicas que automáticamente apagará el motor en caso de sobrecalentamiento. El motor reanudará su funcionamiento cuando se enfríe. Si el motor continúa apagándose y encendiéndose, solicite servicio para la campana.
6. La parte inferior de la campana NO DEBE ESTAR A MENOS de 24 pulg. (61 cm) y a un máximo de 30 pulg. (76 cm) por arriba de la estufa, para captar mejor las impurezas que surgen al cocinar.
7. Se recomienda que dos personas hagan la instalación debido al gran tamaño de esta campana.
8. Para reducir el riesgo de incendio y para descargar adecuadamente el aire, asegúrese de dirigir el aire hacia el exterior. No descargue el aire en espacios contenidos entre paredes o cielos rasos, ni en áticos, sótanos bajos ni en la cochera.
9. Tenga cuidado al instalar el tubo de humos decorativo y la campana; pueden tener bordes afilados.
10. Lea la etiqueta de especificaciones del producto para ver información y requisitos adicionales.

INSTALADOR: DEJE ESTA GUÍA CON EL PROPIETARIO DE LA VIVIENDA.
PROPIETARIO DE LA VIVIENDA: EN LA PÁGINA 20 ENCONTRARÁ INFORMACIÓN DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO.

FUNCIONAMIENTO

La campana se hace funcionar con los botones en el panel frontal.



LUCES

Presione el botón para encender y apagar las luces.

VENTILADOR

Presione el botón una vez para encender el ventilador en velocidad baja. El símbolo del ventilador se encenderá. Cuando el ventilador se encienda inicialmente, comenzará en velocidad alta por 1 segundo y luego regresará a velocidad baja. Para aumentar la velocidad del ventilador, presione el botón hasta obtener la velocidad deseada. Cuando seleccione la velocidad más alta, el botón no se encenderá.

Para reducir la velocidad del ventilador, presione el botón hasta obtener la velocidad deseada. Siga presionando el botón hasta apagar el ventilador.

RETARDO DEL VENTILADOR

Con el ventilador encendido, presione el botón para activar el retardo de apagado en 10 minutos. El símbolo del retardo destellará encendiendo y apagando una vez que se active.

El ventilador seguirá funcionando 10 minutos y luego se detendrá automáticamente. (El ajuste de retardo de apagado no afecta la iluminación.)

Para cancelar la función de retardo, presione otra vez el botón. El ventilador seguirá funcionando y no se detendrá hasta que se apague usando el botón.

Nota: El retardo se reiniciará si se modifica la velocidad del ventilador durante el modo de configuración del retardo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El mantenimiento correcto de la campana de la estufa asegurará el funcionamiento adecuado de la unidad.

MOTOR

El motor está permanentemente lubricado y nunca necesitará ponerle aceite. Si los cojinetes del motor están haciendo ruido excesivo o inusual, reemplace el motor con el motor de servicio exacto. También debe reemplazar el impulsor.

FILTROS DE GRASA

Los filtros de grasa se deben limpiar con frecuencia. Utilice una solución tibia de detergente y agua. Los filtros de grasa se pueden lavar en lavaplatos.
Limpie los filtros completamente metálicos en el lavaplatos con un detergente sin fosfatos. Los filtros se pueden decolorar si se utilizan detergentes con fosfatos o como resultado de la condición del agua local, pero esto no afectará el desempeño del filtro. Esta decoloración no está cubierta por la garantía.
Retire los filtros de grasa estirando hacia abajo la cejilla metálica. Esto desprenderá el filtro de la campana. Incline el filtro hacia abajo y quítelo.

FILTROS DE RECIRCULACIÓN PARA SISTEMAS SIN CONDUCTOS

Los filtros de recirculación para sistemas sin conductos se deben cambiar cada 6 meses. Cámbielo con más frecuencia si su estilo de cocinar genera más grasa, como al freír y al cocinar en una sartén china de cuenco redondo. Gire las lengüetas de montaje del filtro para quitar el filtro y reemplace.

LIMPIEZA DEL ACERO INOXIDABLE

COSAS QUE PUEDE HACER:

- Regularmente, lave con una tela o trapo limpio remojado con agua tibia y jabón o detergente líquido para platos.
- Siempre limpie en la dirección de las líneas originales de pulido.
- Siempre enjuague bien con agua limpia (2 o 3 veces) después de la limpieza. Séquelo por completo.
- También puede usar un limpiador casero especializado para acero inoxidable.

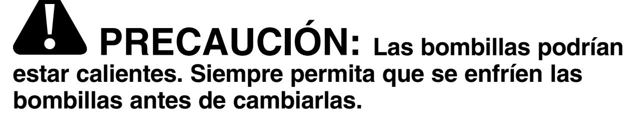
COSAS QUE NO DEBE HACER:

- Usar lana de acero o acero inoxidable ni algún otro tipo de raspador para quitar mugre difícil de sacar.
- Usar limpiadores fuertes ni abrasivos.
- Dejar que se acumule la mugre.
- Dejar que el polvo forme plastas ni que quede en la campana algún otro residuo de la construcción. Durante la construcción o la renovación, cubra la campana para estar seguro de que el polvo no se pegue a la superficie de acero inoxidable.

Evite: Al elegir un detergente

- Todo limpiador que contenga blanqueador, pues atacará al acero inoxidable.
- Todo producto que contenga: cloruro, fluoruro, yoduro, bromuro, pues deteriorará las superficies rápidamente.
- Todo producto combustible utilizado para la limpieza, como acetona, alcohol, éter, benzol, etc., pues son altamente explosivos y nunca se deben usar cerca de una estufa.

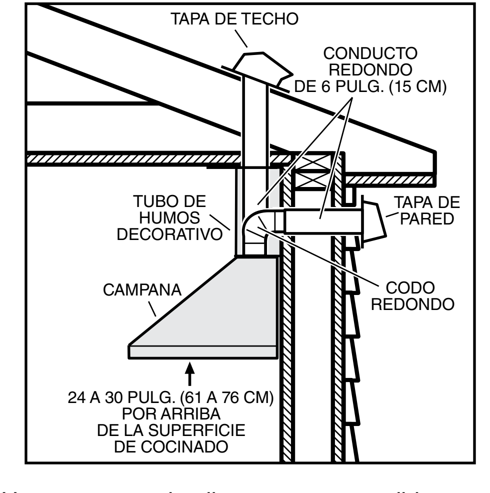
BOMBILLAS



Esta campana de estufa incluye dos bombillas incandescentes (tipo B10, 120 V, 40 W máximo, candelabro).
Para instalar o cambiar las bombillas:

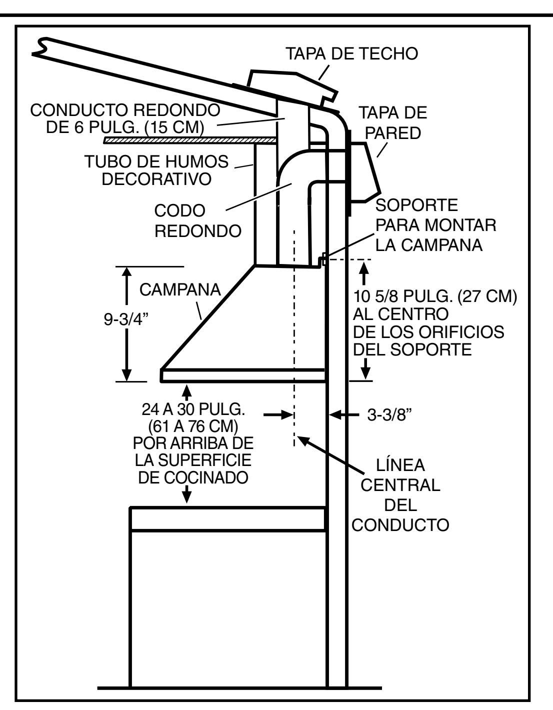
1. Retire los filtros de grasa estirando hacia abajo la pestaña metálica e inclinando el filtro hacia abajo.
2. Retire y deseche la bombilla. Reemplace con una bombilla nueva.
3. Reinstale los filtros de grasa.

INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE CONDUCTOS (Sólo campanas para sistemas con conductos)



1. Decida dónde instalará el conducto entre la campana y el exterior.
2. Un conducto recto y corto permitirá que la campana funcione más eficientemente.
3. Los tramos largos de conductos, codos y transiciones reducirán el desempeño de la campana. Use tan pocos de ellos como sea posible. Es posible que se requieran conductos más grandes para un mejor funcionamiento con tramos más largos de conductos.
4. Instale la tapa para pared o para techo. Conecte un conducto metálico redondo en la tapa y trabaje hacia atrás, hacia la ubicación de la campana. Use cinta para conductos para sellar las uniones entre las secciones de conductos.

MIDA LA INSTALACIÓN



La distancia mínima de la campana sobre la superficie de la estufa NO DEBE SER MENOR de 24 pulg. (61 cm).

Se recomienda enfáticamente una distancia máxima de 30 pulg. (76 cm) sobre la superficie de la estufa para la mejor captura de las impurezas resultantes del cocinado.

Utilizar distancias superiores a las 30 pulg. (76 cm) quedan a discreción del usuario y del instalador, siempre y cuando lo permita la altura hasta el cielo raso.

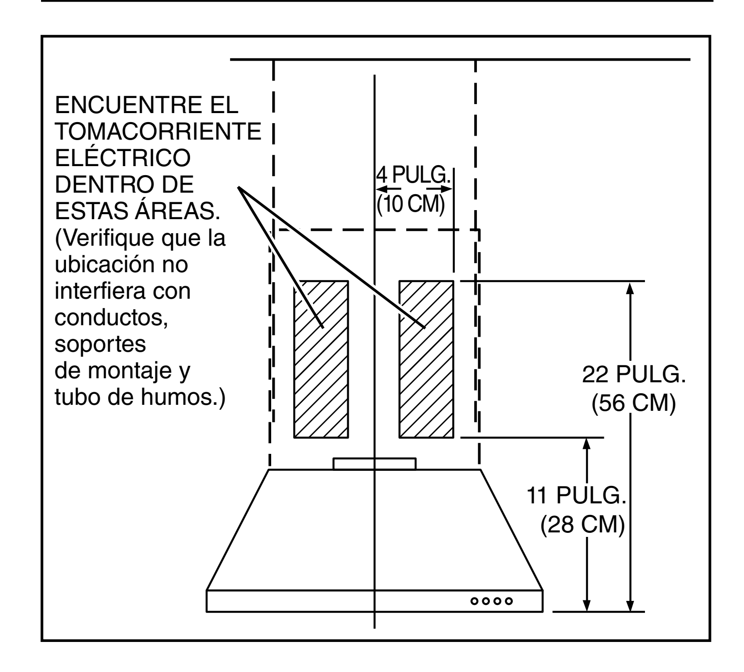
PREPARE LA CAMPANA

Desempaque la campana y revise el contenido del paquete. Debe contener lo siguiente:
1 campana
1 conjunto del tubo de humos decorativo
1 conector del regulador de tiro/conducto
1 soporte de montaje del tubo de humos inferior
1 soporte de montaje del tubo de humos superior
1 soporte de montaje de la campana
10 tornillos de 8 x 3/8 pulg. de cabeza troncocónica
2 filtros de aluminio para grasa (instalados en la campana)
1 Manual de instalación
2 Bombillas candelabros (empacados por separado)
1 bolsa de piezas con:
- 10 tornillos de montaje (8 x 3/8 pulg. de cabeza troncocónica)
- 7 tornillos de montaje (8 x 1-1/2 pulg. de cabeza plana)
- 7 taquetes para placa de yeso
- 2 arandelas

Componentes para instalaciones sin conductos:
1 pleno para sistema sin conducto
1 collarín del pleno para sistema sin conducto
1 conducto de aluminio flexible expandible de 6 pulg. (15 cm)
2 filtros de recirculación sin conducto
8 tornillos de 8 x 3/8 pulg. de cabeza troncocónica
2 amarres



INSTALE EL CABLEADO

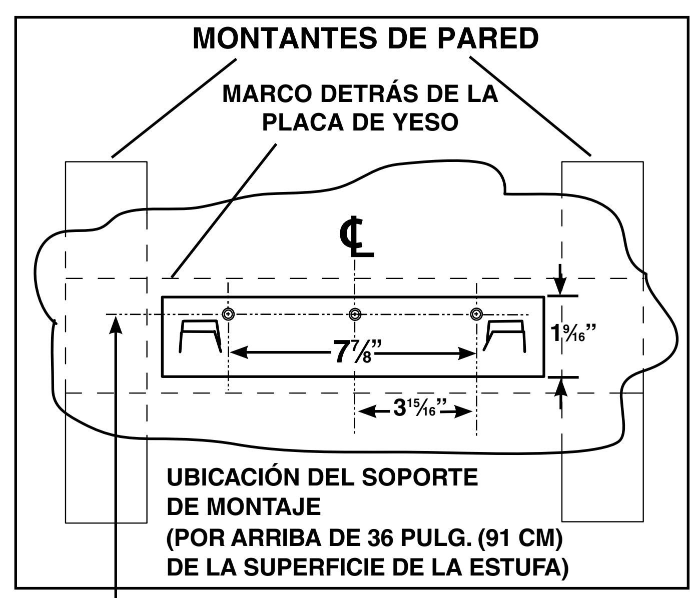


1. INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA
   Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica al suministrar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cordón que tiene un cable con una clavija a tierra. La clavija debe conectarse a una toma eléctrica que esté instalada y conectada a tierra adecuadamente.

   NOTA:
   Se recomienda un tomacorriente de “reloj” ahuecado.

2. Coloque el tomacorriente eléctrico dentro del espacio cubierto por el tubo de humos decorativo y donde no interfiera con el conducto redondo. Asegúrese de que el tomacorriente no interfiera con el área de sujeción del soporte de montaje, conductos o donde el tubo de humos decorativo toque la pared.

INSTALE EL SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAMPANA



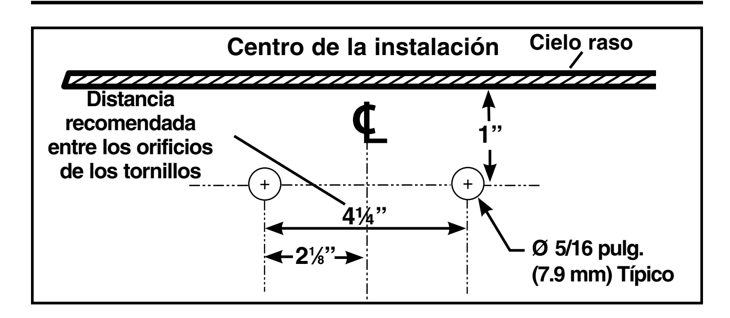
34 ⅝ (88 cm) = parte interior de la campana, 24 pulg. (61 cm) arriba de la estufa
40 ⅝ (103.2 cm) = parte interior de la campana, 30 pulg. (76 cm) arriba de la estufa

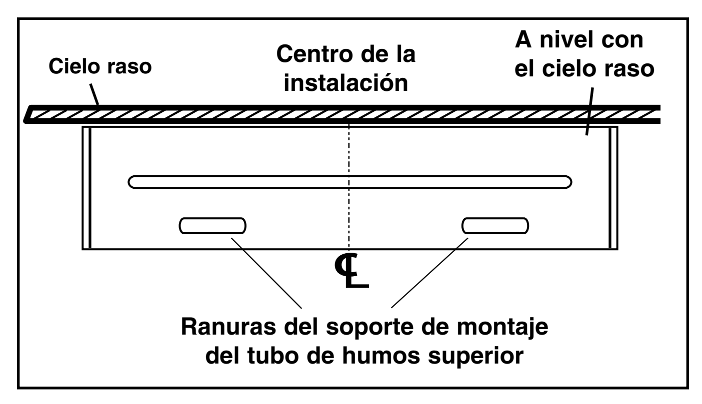
1. Construya un bastidor de madera en la pared que quede al ras de la superficie interior de los montantes de la pared.
   Asegúrese de que:
   a) El bastidor esté centrado en el lugar de la instalación.
   b) La altura del bastidor permita fijar el soporte de montaje en el bastidor dentro de las dimensiones mostradas.
2. Después de terminar con la superficie de la pared, centre con cuidado y nivele el soporte de montaje de la campana, y asegúrelo al bastidor de la pared con tres (3) tornillos de montaje de 8 x 1-1/2 pulg. Apriete totalmente los tornillos. NOTA: No use taquetes para placa de yeso.

ALTURA DEL CIELO RASO	CONFIGURA-CIÓN	DISTANCIA MAYOR DE 36 PULG. (91 CM) DE LA CAMPANA A LA SUPERFICIE DE LA ESTUFA (VEA LA NOTA 1)						
		24”	25”	26”	27”	28”	29”	30”
		UBICACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE POR ENCIMA DE 36 PULG. (91 CM) SOBRE LA SUPERFICIE DE LA ESTUFA						
8 PIES (2.5 M)	CON CONDUCTOS	34-5/8”	35-5/8”	36-5/8”	37-5/8”	38-5/8”	39-5/8”	40-5/8”
	SIN CONDUCTOS	34-5/8”	35-5/8”	36-5/8”	37-5/8”	38-5/8”	39-5/8”	40-5/8”

NOTAS:
1. La distancia mínima de la campana sobre la superficie de la estufa no debe ser menor de 24 pulg. (61 cm).
   Se recomienda enfáticamente una distancia máxima de 30 pulg. (76 cm) sobre la superficie de la estufa para la mejor captura de las impurezas resultantes del cocinado.
   Las distancias mayores de 30 pulg. (76 cm) sobre la superficie de la estufa se dejan a criterio de la persona que hace la instalación y del usuario, siempre y cuando la altura del techo y la longitud del tubo de humos lo permitan.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE DEL TUBO DE HUMOS SUPERIOR

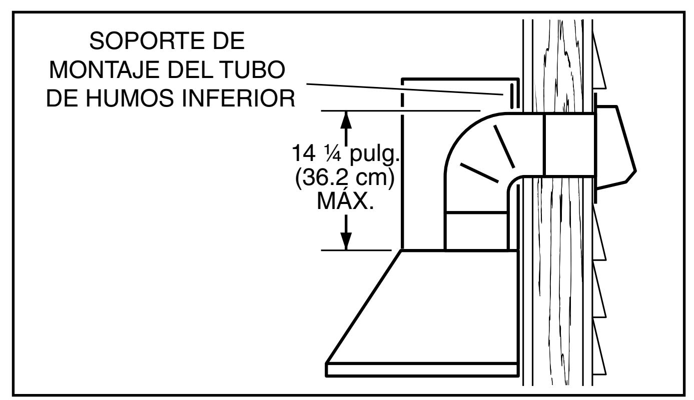




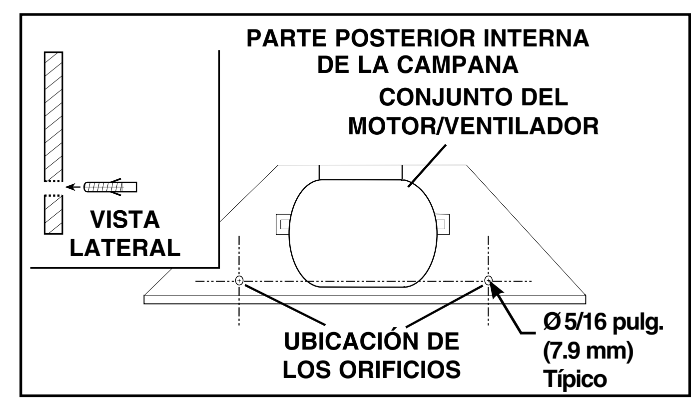
1. Si no tiene ahí un bastidor, perfore dos orificios de 5/16 pulg. de diámetro donde se muestra. Inserte los taquetes para placa de yeso en los orificios.
2. Centre el soporte sobre la ubicación de la campana y a nivel con el cielo raso. Asegúrese de que las ranuras del soporte del tubo de humos superior estén en la parte inferior. Fije el soporte del tubo de humos superior a la pared utilizando dos (2) tornillos de montaje de 8 x 1 1/2 pulg.
3. Apriete totalmente los tornillos. Asegúrese de que el soporte esté apretado contra la pared.

INSTALACIÓN DE LA CAMPANA (Sólo campanas para sistemas con conductos horizontales)

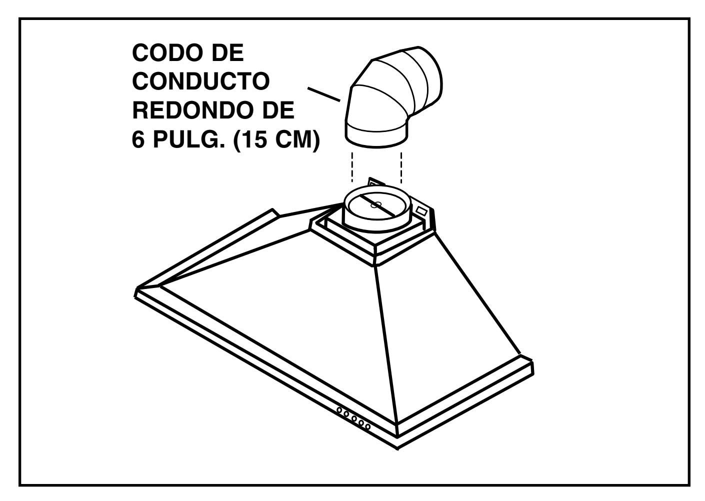
1. En este momento NO QUITE la película de plástico protector que cubre el tubo de humos decorativo y la campana.
2. Deje la parte posterior de la campana plana sobre una mesa. Utilice un pedazo de cartón para evitar dañar la mesa o la campana.
3. Fije el conector del regulador/conducto en la parte superior de la campana utilizando cuatro (4) tornillos de montaje de 8 x 3/8 pulg. de cabeza troncocónica.
4. Retire los filtros de grasa estirando hacia abajo la cejilla metálica e inclinando los filtros hacia abajo para quitarlos.
5. Gire con cuidado la campana hacia arriba.



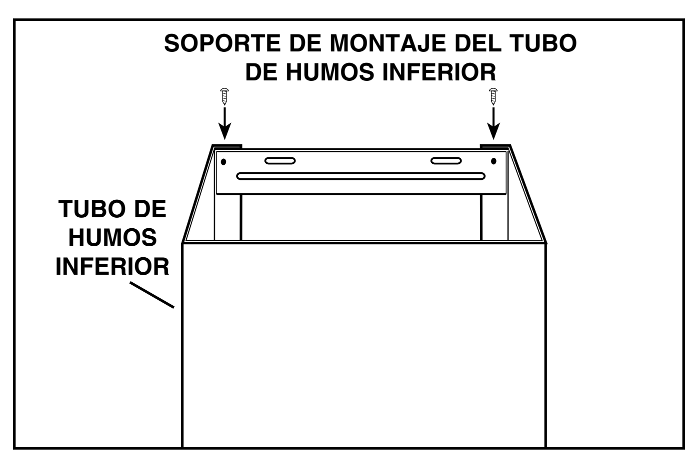
6. Asegúrese de que habrá una separación adecuada entre la parte superior de la campana y el soporte de montaje para los conductos del tubo de humos inferior. El codo debe colocarse debajo del soporte de montaje del tubo de humos inferior.
7. Alinee la campana y céntrela arriba del soporte de montaje de la campana. Lentamente baje la campana hasta que se fije con seguridad en el soporte.



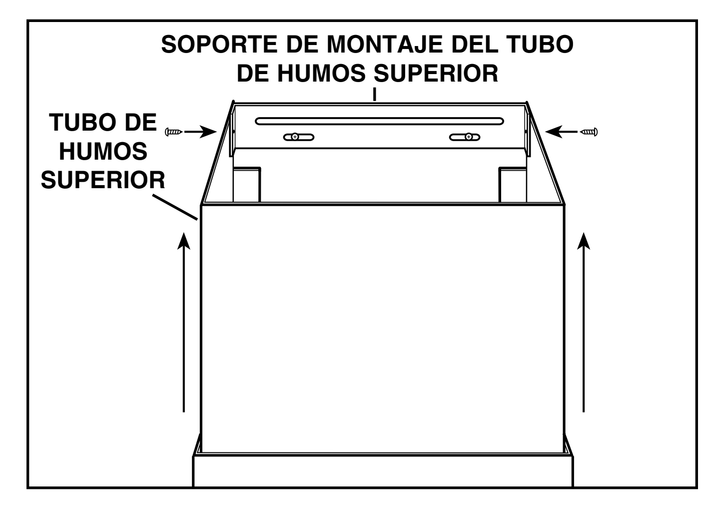
8. Con la campana colgada en su lugar, perfore los dos orificios situados en la parte interior trasera de la campana, con una broca de 5/16 pulg. (7.9 mm). Inserte los taquetes para placa de yeso incluidos en los orificios perforados (uno para cada orificio). Instale dos (2) arandelas y dos (2) tornillos de montaje de 8 x 1 1/2 pulg. a través de la parte trasera de la campana y en los taquetes para placa de yeso. Verifique que la campana esté centrada y nivelada. Apriete totalmente todos los tornillos.
9. Reinstale los filtros para grasa alineando las lengüetas posteriores del filtro con las ranuras de la campana. Estire hacia abajo la lengüeta metálica del cierre, presione el filtro en su posición y libere. Asegúrese de que los filtros estén seguramente enganchados después de su instalación.



10. Mida e instale los conductos redondos de acero de 6 pulg. (15 cm) a la tapa para techo o a la tapa para pared, y el codo de 90° sobre el collarín del tubo en la campana. Use cinta para conductos para fijar y sellar todas las uniones.
11. Conecte el cable eléctrico de la campana en el tomacorriente.



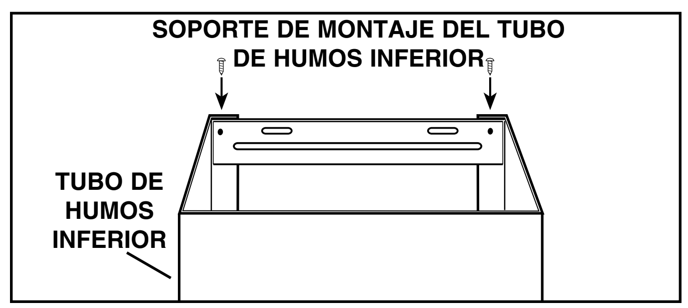
12. Retire el tubo de humos superior del interior del tubo de humos inferior. Instale el soporte del tubo de humos inferior al tubo de humos inferior usando dos (2) tornillos de soporte del tubo de humos (#8 x 3/8 pulg.). Asegúrese de que el soporte esté colocado por el interior de los rebordes del tubo de humos inferior, con las ranuras en la parte superior. Reemplace con cuidado el tubo de humos superior al interior del tubo de humos inferior. Retire la cubierta de la película de plástico protectora que cubre solamente el tubo de humos inferior.
13. Coloque con cuidado ambos tubos de humos en el área ahuecada de la parte superior de la campana. Empuje ligeramente a un lado el tubo de humos superior para evitar que se dañe al instalar el tubo inferior con la parte superior de la campana, usando dos (2) tornillos de 8 x 3/8 pulg. a través de las ranuras laterales del tubo de humos inferior.



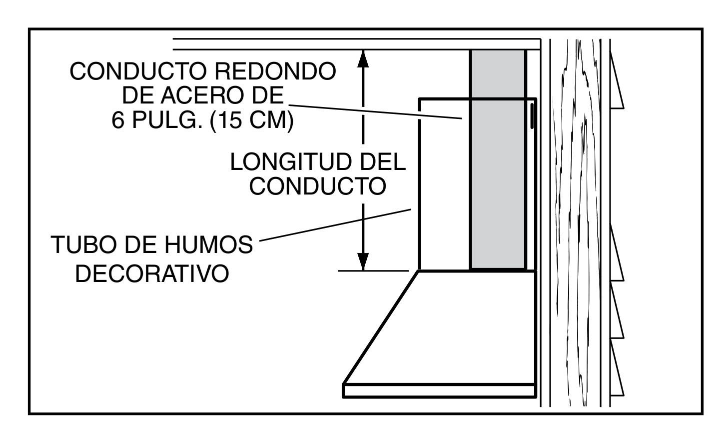
14. Deslice el tubo de humos superior hacia arriba, hasta que quede alineado con su soporte de montaje superior. El soporte debe quedar dentro del tubo de humos. Asegure el tubo superior con el soporte de montaje correspondiente, utilizando dos (2) tornillos de montaje de 8 x 3/8 pulg.
15. Quite la película de plástico protector que cubre el tubo de humos superior y la campana.

INSTALACIÓN DE LA CAMPANA (Sólo campanas para sistemas con conductos verticales)

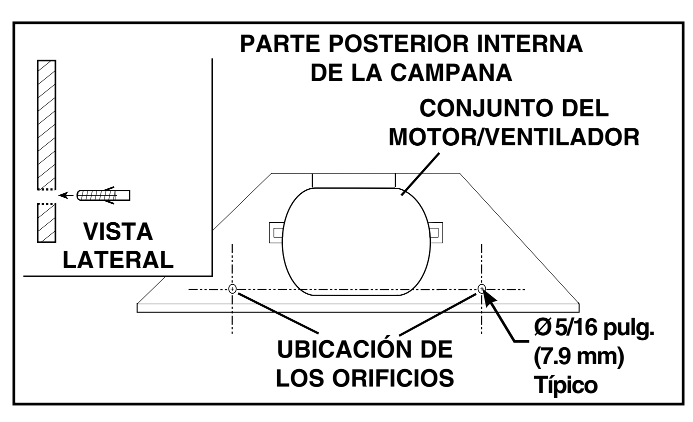
1. En este momento NO QUITE la película de plástico protector que cubre el tubo de humos decorativo y la campana.
2. Deje la parte posterior de la campana plana sobre una mesa. Utilice un pedazo de cartón para evitar dañar la mesa o la campana.
3. Fije el conector del regulador/conducto en la parte superior de la campana utilizando cuatro (4) tornillos de montaje de 8 x 3/8 pulg. de cabeza troncocónica.
4. Retire los filtros de grasa estirando hacia abajo la cejilla metálica e inclinando los filtros hacia abajo para quitarlos.
5. Gire con cuidado la campana hacia arriba.



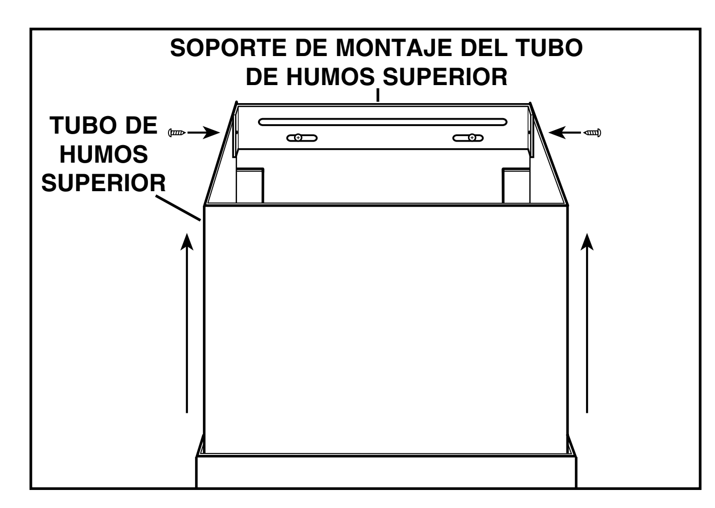
6. Retire el tubo de humos superior del interior del tubo de humos inferior. Instale el soporte del tubo de humos inferior al tubo correspondiente usando dos (2) tornillos de soporte del tubo de humos (#8 x 3/8 pulg.). Asegúrese de que el soporte esté colocado por el interior de los rebordes del tubo de humos inferior, con las ranuras en la parte superior. Reemplace con cuidado el tubo de humos superior al interior del tubo de humos inferior. Retire la cubierta de la película de plástico protectora que cubre solamente el tubo de humos inferior.
7. Coloque con cuidado ambos tubos de humos en el área ahuecada de la parte superior de la campana.



8. Mida e instale los conductos redondos de acero de 6 pulg. (15 cm) al conector de conductos de la campana. Use cinta para conductos para fijar y sellar todas las uniones.
9. Sostenga la campana cerca de la ubicación de montaje en la pared y conecte el cordón eléctrico en el tomacorriente.
10. Alinee la campana y céntrela arriba del soporte de montaje de la campana. Asegúrese de que los conductos en la campana se alineen y se fijen a los conductos en el cielo raso. Lentamente baje la campana hasta que se fije con seguridad en el soporte.
11. Use cinta para conductos para fijar y sellar todas las uniones.



12. Con la campana colgada en su lugar, perfore los dos orificios situados en la parte interior trasera de la campana, con una broca de 5/16 pulg. (7.9 mm). Inserte los taquetes para placa de yeso incluidos en los orificios perforados (uno para cada orificio). Instale dos (2) arandelas y dos (2) tornillos de montaje de 8 x 1 1/2 pulg. a través de la parte trasera de la campana y en los taquetes para placa de yeso. Verifique que la campana esté centrada y nivelada. Apriete totalmente todos los tornillos.
13. Reinstale los filtros para grasa alineando las lengüetas posteriores del filtro con las ranuras de la campana. Estire hacia abajo la lengüeta metálica del cierre, presione el filtro en su posición y libere. Asegúrese de que los filtros estén seguramente enganchados después de su instalación.
14. Empuje ligeramente a un lado el tubo de humos superior para evitar que se dañe al instalar el tubo inferior con la parte superior de la campana, usando dos (2) tornillos de 8 x 3/8 pulg. a través de las ranuras laterales del tubo de humos inferior.

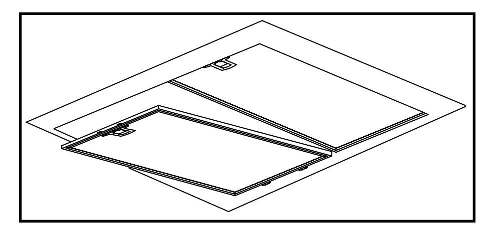


15. Deslice el tubo de humos superior hacia arriba, hasta que quede alineado con su soporte de montaje superior. El soporte debe quedar dentro del tubo de humos. Asegure el tubo superior con el soporte de montaje correspondiente, utilizando dos (2) tornillos de montaje de 8 x 3/8 pulg.
16. Quite la película de plástico protector que cubre el tubo de humos superior y la campana.

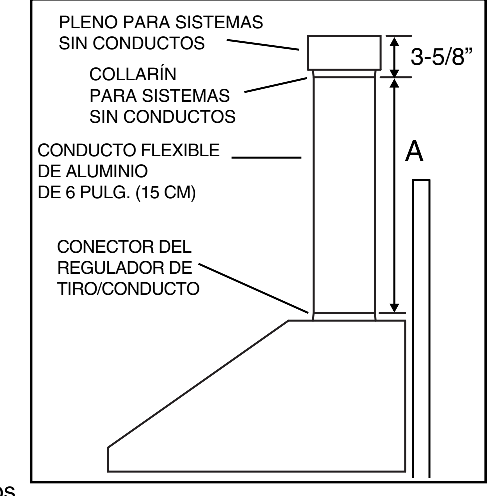
INSTALACIÓN DE LA CAMPANA (Únicamente en campanas sin conductos)

1. PRECAUCIÓN: Utilice únicamente el conducto de aluminio expansible suministrado.
2. En este momento no quite la película de plástico protector que cubre el tubo de humos decorativo y la campana.
3. Deje la parte posterior de la campana plana sobre una mesa. Utilice un pedazo de cartón para evitar dañar la mesa o la campana.
4. Fije el conector del regulador/conducto en la parte superior de la campana utilizando cuatro (4) tornillos de montaje de 8 x 3/8 pulg. de cabeza troncocónica.
5. Quite las aletas del regulador del conector para conector/conducto y deseche las aletas.

6. Retire los filtros de grasa estirando hacia abajo la cejilla metálica e inclinando los filtros hacia abajo para quitarlos.

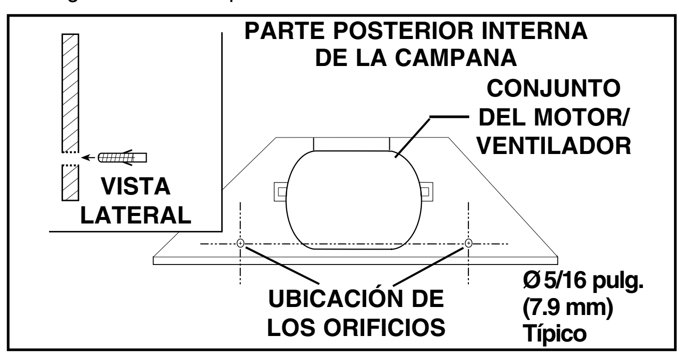


7. Fije el collarín para sistemas sin conductos al pleno para sistemas sin conductos usando cuatro (4) tornillos de cabeza troncocónica #8 x 3/8 pulg.
8. Mida la distancia “A”. Será la longitud del conducto flexible extendido.
9. Fije el conducto flexible de aluminio al conector del regulador/ conducto con un amarre.
10. Fije el conducto flexible al collarín del pleno para sistemas sin conductos y fíjelo con un amarre. Coloque cinta para conductos en todas las uniones.

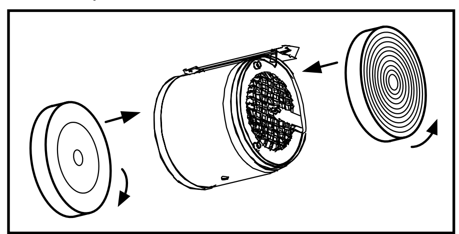




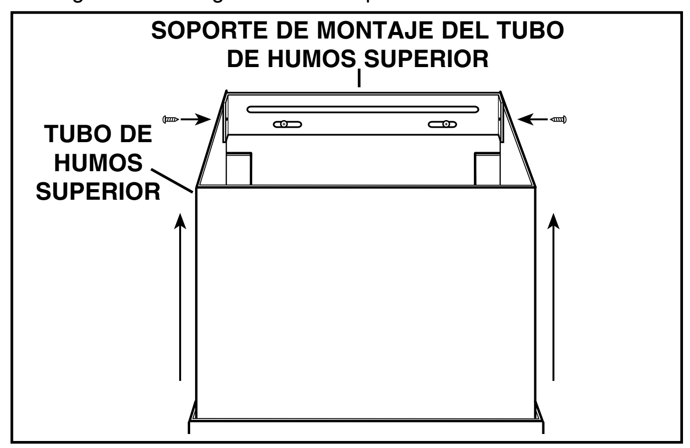
11. Retire el tubo de humos superior del interior del tubo de humos inferior. Instale el soporte del tubo de humos inferior al tubo de humos inferior usando dos (2) tornillos de soporte del tubo de humos (#8 x 3/8 pulg.). Asegúrese de que el soporte esté colocado por el interior de los rebordes del tubo de humos inferior, con las ranuras en la parte superior. Reemplace con cuidado el tubo de humos superior al interior del tubo de humos inferior. Retire la cubierta de la película de plástico protectora que cubre solamente el tubo de humos inferior.
12. Coloque con cuidado ambos tubos de humos en el área ahuecada de la parte superior de la campana. Empuje ligeramente a un lado el tubo de humos superior para evitar que se dañe al instalar el tubo inferior con la parte superior de la campana, usando dos (2) tornillos de 8 x 3/8 pulg. a través de las ranuras laterales del tubo de humos inferior.
13. Fije el pleno con collarín para sistemas sin conductos al tubo de humos superior usando cuatro (4) tornillos de cabeza troncocónica #8 x 3/8 pulg.
14. Sostenga la campana cerca de la ubicación de montaje en la pared y conecte el cordón eléctrico en el tomacorriente.
15. Alinee la campana y céntrela arriba del soporte de montaje de la campana. Lentamente baje la campana hasta que se fije con seguridad en el soporte.



16. Con la campana colgada en su lugar, perfore los dos orificios situados en la parte interior trasera de la campana, con una broca de 5/16 pulg. (7.9 mm). Inserte los taquetes para placa de yeso incluidos en los orificios perforados (uno para cada orificio). Instale dos (2) arandelas y dos (2) tornillos de montaje de 8 x 1 1/2 pulg. a través de la parte trasera de la campana y en los taquetes para placa de yeso. Verifique que la campana esté centrada y nivelada. Apriete totalmente todos los tornillos.
17. Fije dos (2) filtros de recirculación para sistemas sin conductos a los lados del ventilador, alineando la ranura de bloqueo con llave y girando hasta que los filtros se fijen en su lugar.



Para reemplazar los filtros de recirculación para sistemas sin conductos, compre el S97018030 o el FILTRO REDONDO.
18. Reinstale los filtros para grasa alineando las lengüetas posteriores del filtro con las ranuras de la campana. Estire hacia abajo la lengüeta metálica del cierre, presione el filtro en su posición y libere. Asegúrese de que los filtros estén seguramente enganchados después de su instalación.

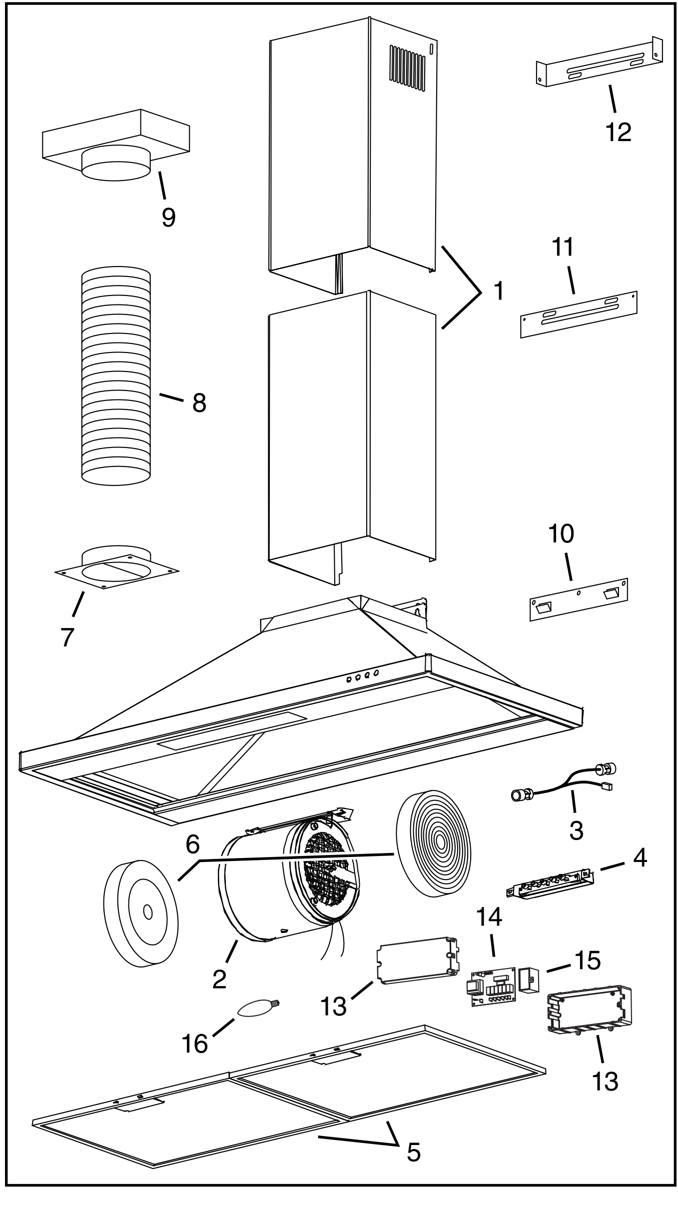


19. Deslice el tubo de humos superior hacia arriba, hasta que quede alineado con su soporte de montaje superior. El soporte debe quedar dentro del tubo de humos. Asegure el tubo superior con el soporte de montaje correspondiente, utilizando dos (2) tornillos de montaje de 8 x 3/8 pulg.
20. Quite la película de plástico protector que cubre el tubo de humos y la campana.

PIEZAS DE SERVICIO

CLAVE	No. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	S99526972	Tubos de humos decorativos superior e inferior	1
2	S99526974	Conjunto de motor/ventilador	1
3	S99527659	Conjunto de la base para la luz	1
4	S99528310	Conjunto de botones	1
5	S99528311	Filtros para grasa de aluminio (2 por campana)	1
6	S97018030	Filtros de recirculación para sistemas sin conductos (par)	1
7	S99526983	Conector del regulador de tiro/conducto	1
8	S99526984	Conducto de aluminio flexible expansible de 6 pulg. (15 cm) de diám.	1
9	S99526992	Conjunto del pleno para sistemas sin conductos	1
10	S99526986	Soporte de montaje para la campana	1
11	S99526988	Soporte de montaje del tubo de humos inferior	1
12	S99526990	Soporte de montaje del tubo de humos superior	1
13	S99527663	Cubierta de plástico	1
14	S99528319	Tablero de control	1
15	S99527012	Condensador	1
16	SB02300264	Bombilla de candelabro B10 de 40 W y 120 V	2
	S99526993	Bolsa de piezas (no se muestra)	1

Otras piezas de servicio, indicar por número de la pieza, no por número de clave.



En nuestro sitio Web se pueden hacer los pedidos de las piezas de repuesto: www.nutone.com

GARANTÍA

GARANTÍA BROAN-NUTONE LIMITADA POR UN AÑO

Broan-NuTone garantiza al consumidor comprador original de sus productos que dichos productos carecerán de defectos en materiales o en mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS, EXPLICITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Durante el período de un año, y a su propio criterio, Broan-NuTone reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier producto o pieza que se encuentre defectuosa bajo condiciones normales de servicio y uso. LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS TUBOS FLUORESCENTES NI SUS ARRANCADORES, BOMBILLAS DE HALÓGENO E INCANDESCENTES, FUSIBLES, FILTROS, CONDUCTOS, TAPONES DE TECHO O PAREDES Y DEMÁS ACCESORIOS PARA CONDUCTOS. Esta garantía no cubre (a) mantenimiento y servicio normales o (b) cualesquiera productos o piezas que hayan sido utilizados de forma errónea, negligente, que hayan causado un accidente, o que hayan sido reparados o mantenidos inapropiadamente (por otras compañías que no sean Broan-NuTone), instalación defectuosa, o instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía implícita se limita a un período de un año como se especifica en la garantía expresa. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al tiempo de vencimiento de una garantía implícita, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

LA OBLIGACIÓN DE BROAN-NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR, SIGUIENDO EL CRITERIO DE BROAN-NUTONE, DEBERÁ SER EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO LEGAL DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. BROAN-NUTONE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, O POR DAÑOS ESPECIALES QUE SURJAN A RAÍZ DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza todas las garantías anteriores.

Para calificar para la garantía de servicio, usted debe (a) notificar a Broan-NuTone al domicilio o al número de teléfono que se menciona abajo, (b) dar el número del modelo y la identificación de la pieza, y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o la pieza. En el momento de solicitar servicio cubierto por la garantía, usted debe de presentar un comprobante con la fecha original de compra.

Broan-NuTone LLC, 926 W. State Street, Hartford, Wisconsin 53027 www.nutone.com 800-558-1711

Broan-NuTone Canada, Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9 www.nutone.ca 877-896-1119